



Perfectionnement en musique

# Deux Rimouskois en Belgique

• C-1



Reynald Bellavance

## Course cycliste régionale



# Parent par un rai

• pages B-24, B-25

# progrès écho

**A** HEBDOMADAIRE REGIONAL 35¢  
77e année no 21 Rimouski 11 juin 1980  
3 cahiers-92 pages Guide TV inclus



Paul-Arthur Gendreau

# Sous-ministre

• page A-5

## La Saint-Jean

# La Fête chez nous

• page A-7



# Du vélo au ski

• page B-6

## Pointe-au-Père



# Que fait le ministère de l'Environnement?

• page A-4

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 11 juin 1980

# Les cimetières de voitures usagées ne sont pas morts!

Malgré le succès du "mois de l'environnement", il n'en demeure pas moins qu'il faudra lutter contre bien des points encore si l'on désire améliorer progressivement notre milieu.

Les cimetières de voitures usagées, lorsqu'ils respectent les normes du ministère des Transports, sont considérés comme un commerce. Mais quand ils sont disposés comme celui de la route Poirier, à Pointe-au-Père, ils deviennent un élément de pollution.

N'ayant pas reçu, par la municipalité, l'autorisation d'exercer son commerce, le ministère des Transports essaie, à partir de différentes procédures, de faire changer cet état de chose.

Le propriétaire de ce cimetière de voitures usagées, en plus de situer les automobiles trop près du chemin, empiète sur le terrain d'autres individus. Malgré les circonstances, peu de plaintes ont été portées, aux dires du maire de Pointe-au-Père, M. Simon Papillon, au conseil municipal. Selon M. Laroche, agent d'information au ministère des Transports, les gens ne s'en plaignent pas tellement.

En face de cette cour, des maisons mobiles sont logées tout le long de la rue. Une dépréciation de 15 à 20% affecte, en cas de vente, ces habitations.

Depuis l'an dernier, selon le porte-parole du ministère des Transports, la diminution des

cimetières de voitures usagées est considérable. Sur 500 dossiers appartenant aux inspecteurs, 307 se sont conformés, 3 ont été poursuivis et la balance a mis fin à ce type de commerce.

Pour être en loi, le cimetière de voitures usagées de la route Poirier devrait être situé à 500 pieds de l'emprise du chemin pour qu'on ne le voit pas. Ce qui n'est naturellement pas le cas, ce dernier est en pleine ville et, d'après les propos d'un résident de Pointe-au-Père, le ménage ne

se fait pas trop souvent.

Les démarches du ministère des Transports ont été remises au niveau provincial afin de cesser ce genre d'action.

"Les amendes sont très minimes" a souligné M. Laroche. Le contentieux du ministère de la Justice devrait être plus sévère car il en coûte probablement moins cher au propriétaire de payer cette contravention que d'aménager un autre terrain.

Guylaine Thibeault



## Retraite

Roger Marois, de Rimouski, vient de prendre sa retraite comme professeur en sciences graphiques au Collège de Rimouski, après 39 ans d'enseignement. Il a été fêté par ses confrères vendredi dernier. On le voit ici en compagnie de son épouse.



L'emplacement du cimetière de voitures usagées, sur la route Poirier, nuit grandement à l'embellissement du milieu.



## Sommaire

Editorial.....	A-6
Carnet du mercredi.....	A-6
Page de vie.....	A-9
Quartiers.....	A-10,11
Entreprise de la semaine.....	A-26
Face à face avec Alain Marcoux.....	A-27
Consommation.....	A-31
Sports.....	B-1
Placoteux.....	B-22
Loisirs.....	C-1
Les courtes.....	C-2
Rimouski by Night.....	C-4,5,6
Noctambule.....	C-7
Nécrologie.....	C-9
Voyages.....	C-10,11
Votre beauté.....	C-12
Commercial.....	C-13

**Attention lecteurs!**

Dans le journal de cette semaine, nous avons à votre intention, un supplément spécial de:

**Zellers**



**STEINBERG**

## La SODEQ de l'Est du Québec

# Seconde émission en septembre?



Denis Trudel, président de la SODEQ de l'Est du Québec.

La Société de développement de l'entreprise du Québec (SODEQ) de l'Est du Québec envisagerait sérieusement de faire une seconde émission d'obligations et d'actions dès le mois de septembre prochain, toujours pour un \$1 million. Il faudra cependant que la SODEQ émette un second prospectus et que la Commission des valeurs mobilières accepte l'émission de cette seconde souscription.

Cette possibilité fait suite à une année très chargée pour la SODEQ de l'Est du Québec, dont le président est Denis Trudel; elle a présentement fait deux investissements dans la région, un de \$50 000 et l'autre de \$20 000 et deux autres offres sont faites, pour \$40 000 et \$30 000. 15 dossiers sont encore à l'étude, ce qui veut dire que, dans sa première année de fonctionnement, la SODEQ de l'Est du Québec aura étudié et mené à terme presque 19 demandes qui lui sont parvenues sans aucune sollicitation.

L.L.

## Les syndiqués de l'OCQ

### En grève pour un bon petit bout de temps

Les grévistes du syndicat de l'Office de la construction du Québec demande l'abolition forfaitaire de 4% sur le salaire et revendiquent le 8.5% que gagne la fonction publique. Selon le président provincial du syndicat, M. Hecregods Jean les travailleurs gagnent moins cher que l'an dernier. C'est la première grève entreprise par les travailleurs et il semble qu'ils ne lâcheront pas tant qu'il n'auront pas gagné au niveau salarial.

**COR** Clinique d'Optométrie de Rimouski

examens de la vue, verres de contact, rééducation visuelle

**OPTOMÉTRISTES**

---

Dr Jacques Michaud, O.D.  
 Dr Denyse Beaudry, O.D. Tél: 723-9283  
 Dr Marcel Michaud, O.D. 723-9284  
 Dr Pierre Rioux, O.D.

**Galerias La Grande Place** Rimouski,

# Québec-Téléphone investit un gros montant

Voyant les limites qu'ils auraient, dans les années à venir, à accroître leurs services aux résidents de Saint-Narcisse, Québec-Téléphone a installé un concentrateur électronique de type B-281 dans le but d'augmenter le nombre de lignes pour les abonnés du village.

L'expansion du service téléphonique pour les quelques 1,000 résidents de cette municipalité se traduit par un investissement de \$101 800. Selon le gérant des services aux abonnés, M. Michel Bussières, le chantier sera complètement terminé aux alentours du 30 juin. Dorénavant, tous les gens désireux

d'acquérir une ligne privée n'auront aucune difficulté.

"Ces travaux qui comprennent l'addition de câbles faciliteront une meilleure desserte de la clientèle future dans le sens d'un développement ponctuel et harmonieux" a souligné M. Bussières. Les câbles sont posés depuis le mois de février et la bâtisse fut terminée à la fin de mars.

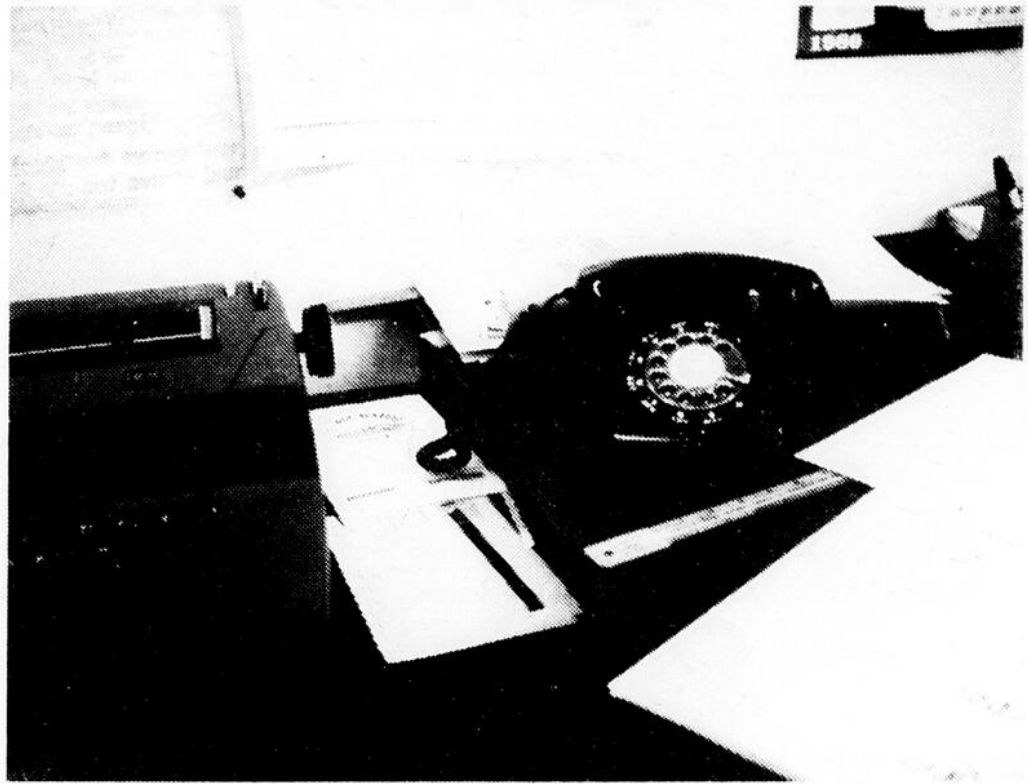
Cependant, a déclaré M. Bussières, l'amélioration du réseau n'aura pas d'effet immédiat chez les usagers du cinquième rang de Saint-Narcisse en direction de la Réserve Duquesne et du Lac Chat. Lorsque les travaux de

la voirie commenceront cet automne, les abonnés pourront bénéficier de la deuxième phase des travaux. Ce dernier a tenu à préciser que les services sont adéquats dans la plupart des rangs de cette municipalité.

Le secteur de Val-Neigette n'a pas été oublié dans ce renouveau du téléphone urbain. Depuis quelques jours, les usagers de chalets et résidences de l'endroit peuvent recevoir les mêmes services que la population de Sainte-Blandine.

Cet élargissement du secteur de base correspond pour Québec-Téléphone à une somme d'environ \$20 000.

G.T.



M. Alfred Rouleau  
CONFÉRENCIER

"Une association à 100%"

## 48e congrès des Hebdomadaires Régionaux

Du 18 au 22 juin au Manoir Richelieu

Un conférencier prestigieux, des dossiers-choc embrassant l'ensemble des problèmes de la presse régionale, des ateliers de réflexion étoffés et, bien sûr, un programme d'activités sociales et récréatives bien garni, voilà en résumé ce qui attend les éditeurs-membres au 48e congrès annuel de l'association des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale francophone, qui se déroulera du 18 au 22 juin prochain, au Manoir Richelieu de Pte-au-Pic.

### UNE ASSOCIATION À 100%

Consciente de l'importance sans cesse accrue de sa place dans le domaine de l'information au Québec, l'association des Hebdomadaires Régionaux entend faire de ce congrès un moment privilégié pour débattre des problèmes de tout ordre auxquels sont confrontés les éditeurs. "En ce temps qui place enfin la presse hebdomadaire régionale dans les tout premiers rangs des média les plus importants de l'heure", de dire le président de l'association Roland Bellavance, "le thème choisi pour le congrès — 'UNE ASSOCIATION À 100%' — se veut un fidèle reflet de la nécessité pour les éditeurs de se regrouper pour démontrer leur unité en tant qu'association patronale professionnelle".

Avec plus d'un million de copies et trois millions et demi de lecteurs à travers le Québec, la presse hebdomadaire est actuellement en plein essor. De ce fait, elle se voit confrontée avec des problèmes d'autant plus importants que son rôle est prépondérant, sinon unique, dans la plupart des régions de la province. C'est pourquoi des problèmes globaux comme la publicité et l'information gouvernementales, les relations avec le ministère des postes, et l'émergence des média communautaires, seront parmi les sujets qui retiendront l'attention des éditeurs. En plus, signalons-le, d'un atelier qui portera sur les normes de la publicité gouvernementale, d'un

éventail d'exposants impressionnant, et du toujours populaire concours annuel.

### ALFRED ROULEAU, CONFÉRENCIER

C'est M. Alfred Rouleau, président de la confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, qui sera le conférencier invité par l'association lors de son dîner du 22 juin. Figure prestigieuse du domaine coopératif au Québec, M. Rouleau, en plus d'assumer divers postes fort importants dans des secteurs stratégiques de l'économie québécoise, est aussi reconnu comme un conférencier hors-pair. Symbole de l'essor et de la vigueur des différentes régions du Québec, M. Rouleau livrera aux éditeurs quelques réflexions sur leur rôle à travers les régionalismes divers qui caractérisent une presse régionale bien implantée dans son milieu.

### UN PROGRAMME RÉCRÉATIF

Mais malgré toutes ces préoccupations, les activités sociales et récréatives ne seront pas oubliées. Ainsi, un programme d'activités particulièrement soigné pour les conjoint(e)s a été mis au point. Les tournois sportifs — tennis, golf, putting — auront encore lieu cette année et dans le cadre du congrès, on a prévu des moments de détente — cocktail d'ouverture — soirée "Las Vegas" — souper dansant du président — qui apporteront un juste contrepoint aux activités professionnelles.

### CONGRÈS D'UNE NOUVELLE DÉCENNIE

"À l'aube des années 80", de conclure le président M. Bellavance, "le rôle de l'hebdo est irremplaçable dans son milieu. Il le deviendra davantage avec l'électronique, qui nécessite un apport et une explication concrète de l'écrit, que nous sommes seuls à être capables de diffuser. C'est pourquoi, tous ensemble, par nos efforts concertés, les HEBDOS RÉGIONAUX peuvent et doivent constituer une ASSOCIATION À 100%".

Donnez généreusement!



La Fondation des maladies du cœur

### Les salaires à Rimouski

## La plus forte augmentation au Québec en 1979

Selon la revue "Le marché du travail", publiée par le Centre de recherches et de statistiques sur le marché du travail pour la première fois la semaine dernière, c'est la Ville de Rimouski qui a connu la plus forte augmentation de l'échelle salariale au Québec en un an, variation qui se modifie sensiblement au cours de 365 jours.

On sait que, habituellement, Sept-Îles demeure la ville où les gens gagnent en moyenne la plus haute "braquette" salariale. En décembre 1978, le salaire moyen hebdomadaire était de \$253.31 à Rimouski. Un an plus tard, il atteignait \$29272, soit une augmentation de 15.6%, la plus forte au Québec en 1979.

L.L.

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 11 juin 1980

# Au service de la population

Le directeur-général et vice-président de Câblotvision Bas Saint-Laurent (CBSL), Gilles Boudreau, a clairement indiqué lors de l'inauguration des nouveaux locaux de l'entreprise sur l'avenue de la Cathédrale que le canal 2 était ouvert à quiconque voulait faire de la télévision, avait quelque chose à dire et désirait s'exprimer à la télévision. Il est bien évident que le tout devra être contrôlé, encadré, mais, pour Gilles



Lors de l'inauguration des nouveaux locaux de Câblotvision Bas Saint-Laurent, Paul Côté, François Dionne et Gilles Boudreau, de l'entreprise matanaise de câblodistribution, ont donné une conférence de presse. A l'extrême-droite, Alain Côté.

Boudreau, les groupes et les individus peuvent profiter des facilités et de l'équipement de CBSL pour s'exprimer en ondes. Bien plus, il a dit que maintenant que le studio de 500 pieds carrés était disponible, CBSL allait provoquer des émissions, avec beaucoup de productions locales, dont celles qui existaient déjà avant l'incendie, et beaucoup d'autres. Il a par ailleurs émis un avis qu'il était inutile de signer des protocoles d'entente avec des groupes communautaires qui veulent monopoliser les ondes, avoir l'exclusivité. Parce que, aussi, ces groupes sont parfois assez volatiles.

Pour sa part, François Dionne, président de CBSL, a fait état des débats juridiques qui ont alimenté la manchette pendant un bon bout de temps et, selon lui, ces nouveaux locaux sont l'aboutissement normal d'un processus d'implantation directe et consciente dans le milieu que CBSL dessert. CBSL est locataire des locaux qu'elle occupe: le premier plancher est consacré au studio, à la régie et aux bureaux administratifs. Le sous-sol sert de garage et d'entrepôt pour les besoins techniques de CBSL.

La bâtisse, qui a coûté \$250 000, a été financée par la Caisse d'entraide économique de Rimouski et François Dionne a bien précisé que le câble n'est pas un concurrent

des média traditionnels, mais un complément. Pour sa part, Gilles Boudreau abonde dans le même sens et souhaite que les directeurs de programmation se rencontrent pour discuter d'une grille-horaire locale mieux structurée.

En battant la mesure au niveau de la programmation locale, Gilles Boudreau continue d'affirmer que la participation de la population est essentielle. Comme CBSL a décentralisé ses services dans les différents centres qu'elle dessert, Gilles Boudreau souhaite une implication de chaque population.

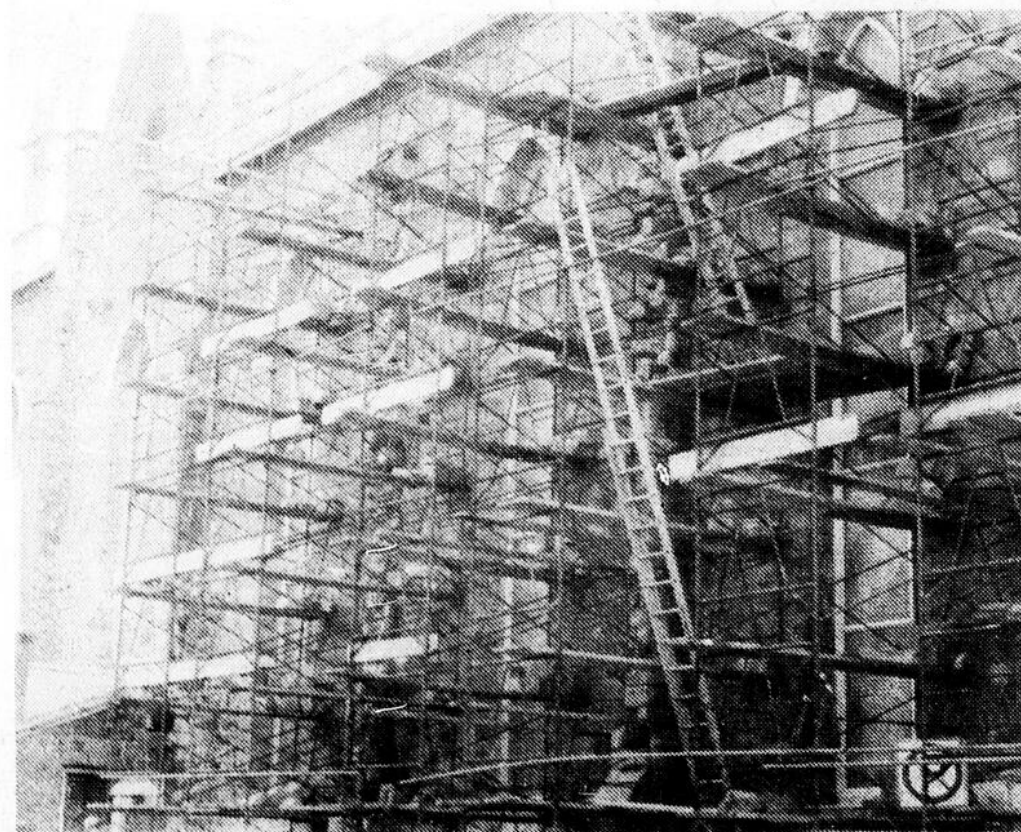
Il a affirmé que le câble n'offrirait pas d'autres canaux américains pour l'instant, si ce n'est en septembre 1982. Mais, dès septembre, le câble de la région retransmettra en direct les émissions de CIVQ de Québec, une station de Radio-Québec, en y insérant les émissions locales.

Au niveau de la situation

financière de CBSL, Gilles Boudreau a affirmé que l'entreprise atteignait sa vitesse de croisière et que "ça va mieux", indiquant que la querelle juridique et l'achat des installations de Québec-Téléphone, après l'acquisition de Câblodistribution de l'Est étaient onéreux et pas encore complètement payés. Le ministère des Communications fédéral n'a pas encore contribué à aider à combler le trou. Mais, lors d'une conversation, Gilles Boudreau nous a affirmé que CBSL avait refusé une offre du ministère des Communications, offre jugée insuffisante. Le dossier est toujours ouvert.

Au niveau de la pénétration, le câble atteint 78% des foyers potentiels dans la Matapédia, 75% à Matane, 65% à Rimouski et 60% à Mont-Joli. La moyenne dépasse 70%, seuil de la rentabilité selon Gilles Boudreau.

L.L.



## La Cathédrale fait peau neuve

La Cathédrale de Rimouski fait peau neuve. On "tire les joints" (et non pas le joint) des pierres qui commencent à s'effriter.

**Eric Boucher**  
15 ans étudiant

**DU RACQUET BALL, moi, j'en mange!**



...en formellement!  
**PARTICIPATION**

**Mini** 50 lots bonis 10 000\$ chacun  
Date: 6/6/80 Tirage: 110

124A403	958B481
218D243	141D093
398D675	662A353
983A640	556A335
795C825	884A520
673D256	374E921
238E677	788D558
866E490	302C673
249B927	685C959
389D445	684C143
348D963	498E786
888B630	377E828
727E508	260C773
838A904	245C936
988D172	194A020
638E132	450C382
597E818	595A063
495C933	444D052
799B077	704D492
748D595	433C689
662B816	842A170
783A970	840D297
958E803	829C184
607E498	783E443
213C343	284E465

Numéros non décomposables

(((6/36)))  
**GROS LOT**  
APPROXIMATIF VENDRE  
**\$100,000**

**NUMEROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE**

	6	12	23	24	27	30
6 SUR 6						
5 SUR 6						
4 SUR 6						
3 SUR 6+						

LOTIS: 805,856.00  
909.80  
56.90  
29,236.80

N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 3 SUR 6+  
**26**  
VENTES TOTALES: \$2,537,926

**Mini** TIRAGE: 110 6 juin 1980

NUMÉRO	POSSIBILITÉ DE
605895	5 GAGNANTS DE 50 000\$
05895	40 GAGNANTS DE 5 000\$
5895	405 GAGNANTS DE 250\$
589	4050 GAGNANTS DE 50\$
89	40500 GAGNANTS DE 5\$

LES BILLETS GAGNANTS DE 250\$ ET 50\$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES À TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.

# "Pas ailleurs que dans la Vallée..."

## • Le Conseil de comté de la Matapédia

Maintenant que l'on sait qu'il y aura une papeterie quelque part dans la région, il reste à savoir où elle sera située. La firme Gaucher et Pringle de Montréal a réalisé une étude afin d'établir des comparaisons entre les divers sites potentiels. Et voilà, que jeudi dernier, on apprend que Matane serait le site recom-

mandé. La Corporation Municipale du comté de Matapédia n'a pas tardé à réagir suite à

cette annonce qui n'a pas été rendue officielle. Le préfet, Robert Saint-Gelais a fait savoir que pour eux la corporation, il ne s'agit que d'une étude, qui ne serait complétée que dans une dizaine de jours. "De plus, elle sera déposée auprès du ministre Yves Bérubé qui lui, l'a présentera au conseil des ministres. Elle devra également être remise auprès du comité directeur et puis à la Société de la Papeterie de la

Matapédia. C'est à ce moment que nous pourrions analyser l'étude" explique le préfet.

L'étude mentionnerait que Matane est le site idéal en raison de sa proximité au fleuve, de ses infrastructures portuaires et industrielles. "Il n'y a rien de neuf là-dedans. Le Conseil de comté de Matapédia a d'ailleurs posé un geste important en créant un fonds industriel pour rivaliser avec Matane sur le

plan des potentiels d'accueil" poursuit M. Saint-Gelais.

L'environnement est une autre contrainte importante jouant contre la Vallée. "Le ministre Pierre de Bané ne s'est-il pas engagé publiquement à payer le différentiel, c'est-à-dire le surplus qu'occasionnerait l'installation d'équipements spécialisés pour la protection de l'environnement?" insiste M. Saint-Gelais.

Malgré cette annonce, le préfet demande aux Matapédiens de rester confiants et unis sachant fort bien, dit-il, que des investisseurs sont intéressés à la Vallée. "Nous ne reculerons devant rien, devant aucun sacrifice pour que s'implante dans la Vallée et pas ailleurs, ce projet de papeterie qui initialement a été conçu par le Syndicat des Producteurs de Bois pour la Vallée".

Dans un récent communiqué de presse, la Corporation

municipale de Matapédia s'appuie sur de nombreux témoignages en sa faveur tels que la pétition de la part des citoyens,

appuis d'organismes représentatifs du comté, appuis des députés Léopold Marquis, Pierre de Bané et Rémi Bujold, programme publicitaire afin de sensibiliser la population sur les impacts socio-économiques positifs d'une telle implantation, argent investis par le conseil de comté, donc indirectement par les citoyens, appuis de trente municipalités, la création du fonds industriel et enfin la campagne de souscription de même que le programme d'actions qui seront rendus publics lors d'une prochaine conférence de presse.

municipale fait voir en conclusion: "Sans être méchant, nous ne voulons être témoin de la naissance d'un deuxième projet Cacouna".

René Alary



On le fait. Mieux.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA  
courtier en immeuble

## Me Paul-Arthur Gendreau

# Sous-ministre associé à la Justice

Me Paul-Arthur Gendreau, avocat bien connu de Rimouski, a été choisi sous-ministre associé du ministère de la Justice du Québec par le premier ministre René Lévesque; il succède à Michel Décarie, qui retourne à la pratique privée.



Ce poste exige la responsabilité de tous les contentieux (bureaux d'avocats) gouvernementaux, sauf ceux reliés au droit criminel. Ainsi, Me Paul-Arthur Gendreau se préoccupera des implications juridiques au niveau administratif, droit privé et droit constitutionnel. Il agira sous la responsabilité du sous-ministre de la Justice, René

Dussault. Paul-Arthur Gendreau nous a confié qu'il continuerait quand même à administrer certains dossiers et à plaider, même si sa nomination exige beaucoup de travail parce qu'il aura 30 contentieux gouvernementaux sous sa responsabilité.

Il entrera en fonction à l'automne et devra déménager à Québec, ce qui se fera au mois d'août.

Ce n'est pas le premier poste important qu'occupe Me Gendreau. On se rappellera par exemple qu'il a été procureur de la Commission Cliche, qui enquêtait et devait faire rapport sur la situation du domaine de la construction au Québec.

L.L.

## Centre d'Emploi et d'Immigration du Canada

# Manifestation au bureau de Rimouski

Une manifestation face aux ridicules offres du Conseil du Trésor, a été organisée mercredi dernier dans toute la province par les employés des centres d'Emploi et d'Immigration du Canada. A Rimouski, la manifestation a eu lieu de 11 h 45 à 12 h 45 devant les bureaux du Centre d'Emploi situé sur la rue Saint-Germain est.

Durant toute la journée, les employés ont travaillé vêtus en "guenillou" mettant ainsi plus de poids à ce moyen de pression. Le syndicat qui regroupe les commis aux écritures est sans convention

depuis novembre 1979.

Parmi les demandes syndicales, notons des hausses de salaires de 13% la première année et de 9% la deuxième alors que les offres se situent à 5% pour les deux années. De plus, au niveau des vacances, le syndicat a déposé des demandes afin d'améliorer la situation. Egalement, on demande une diminution des semaines de travail de 37 1/2 heures à 35 heures ainsi qu'une prime de vichères lorsque l'indice des prix à la consommation dépasse 6%.

Les négociations sont

présentement au point mort. Des problèmes existent quant aux postes désignés si jamais il y avait grève. La partie patronale a "désigné" quelque 3 000 employés (sur les 6 000 en province) alors que le syndicat désire diminuer ce nombre.

Pour le moment, rien ne laisse présager un débloqué et on peut s'attendre à d'autres moyens de pression qui seront à nouveau pacifiques selon un porte-avole des employés du bureau de Rimouski.

René Alary

## SPECIAL FETE DES PERES



La Locomotive de jardin

rég.: \$499.00

Spécial:

**\$299.<sup>95</sup>**

RABAIS DE

**\$200.00**

QUANTITÉ LIMITÉE

NOUS AVONS RECU UNE BELLE VARIÉTÉ DE SOUFFLETS. BÉNÉFICIEZ D'UN ESCOMPTE DE 20% AU 11 AU 14 JUIN.



BOUTIQUE

Autour du feu inc.

Profitez de la venue des beaux jours d'été pour vous procurer un ensemble de parterre

724-6438

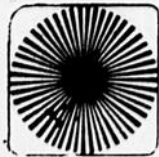
167 St-Germain Est Rimouski G5L 1B1



**MATÉRIAUX BCB**  
LTEE

296, rue Léonidas  
162-166 rue de l'Évêché ouest Rimouski Tél.: 722-7744 et 723-7622

-DISTRIBUTEUR EN GROS ET EN DÉTAIL  
-MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
-PORTES ET FENÊTRES  
-PEINTURES SICO  
-QUINCAILLERIE



## Rimouski, ville ascendante

Alors que beaucoup de villes au Québec plafonnent et même régressent, Rimouski marque une progression économique constante depuis bon nombre d'années. Métropole du Bas Saint-Laurent capitale régionale, ville de services et d'institutions d'enseignement, Rimouski a aussi un grand nombre de petites entreprises et quelques moyennes ou grosses. Côté industriel, les petites et moyennes usines fleurissent un peu partout et surtout dans le nouveau parc industriel. Quelques noms sont en train de devenir fameux à l'étranger, tel Sometal Atlantic.

Le bouclier traditionnel de Rimouski, le commerce de détail qui s'élevait en 1978 à \$125 900 000 est passé en 1979 à \$142 600 000, ce qui place notre ville à 2 % de plus que l'an passé et à 46 % au-dessus de la moyenne canadienne. Bien que n'étant plus la seule force de Rimouski, le commerce de détail augmente continuellement en importance.

En complément du marché de détail, le très grand nombre de services à haute technologie ne cesse d'accélérer sa progression en parallèle. Parmi ces services, le plus considérable est celui de Québec-Téléphone qui grandit plus vite que la région. Le secteur de services est le plus

rémunérateur tant au plan des salaires que des profits.

Le vaste domaine de l'enseignement, qui va de l'école primaire à l'Université, est très important chez-nous et nous donne une prépondérance sur tout l'Est. Il attire ici des gens de haut savoir... en même temps qu'il crée une population flottante constante de plus de 20,000 personnes.

Nos institutions spécialisées ont le don de polariser sur nous l'attention de milieux tel que celui de la mer et des pêcheries avec l'Institut Maritime du Québec et l'Institut National de la Recherche Scientifique, Océanographie (INRS).

En communication, nous sommes sur les grandes voies et seule la triste route 132 tire encore de l'arrière. Côté média, une abondance relative nous fait bourdonner les oreilles.

Ces jours-ci, le Centre de Recherches et de Statistiques nous révèle que cette année, Rimouski a le record pour l'augmentation des salaires avec la respectable moyenne de \$292.72 par semaine. L'an dernier elle n'était que de \$153.31, soit une bondissante augmentation de 15.6 % en 12 mois.

Nous n'avons pas le droit de nous plaindre, mais nous devons nous efforcer de

considérer bien des domaines qui demeurent malgré tout chancelants. Dans certains genres de commerces, en état de trop forte compétition, cela va craquer et c'est normal. Ce qu'il faut chercher, c'est un plus grand équilibre. Ceci peut se réaliser avec plus d'imagination.

Il faudra aussi développer davantage un climat plus favorable à l'entrepreneuriat pour compléter toutes ces choses qui nous sont venues par la force des choses et par la clairvoyance d'un trop petit nombre d'hommes d'affaires et d'administrateurs d'Institutions.

Aujourd'hui nous nous portons bien au milieu d'une économie régionale lamentable. Ce qu'il faut maintenant, c'est de penser également à la région qui a un peu l'air d'un désert économique. Si nous ne le faisons pas, cela deviendra sûrement un obstacle à la continuation du développement de ce qui est devenu un merveilleux noyau, le Rimouski métropolitain.

Nous désirons ardemment et nous rêvons à l'émancipation de nos voisins à l'Est tout autant que vers l'Ouest, sans oublier l'arrière-pays. "Penser régional" ce n'est pas facile mais ça serait si payant tant sur le plan social qu'économique.

Roland Bellavance

SANDY BURGESS

carnet  
du  
mercredi



PIERRE TREMBLAY et son épouse ont choisi de visiter l'Ouest canadien cet été. Ils y passeront le mois de juillet.

LA rue Saint-Germain ouest pourrait bien devenir la première piétonnière de Rimouski dans un an ou deux. Le projet est dans l'air! **BONNE FÊTE:** abbé Léonard Parent, ami de vieille date et qui illumine un coin de l'Hôpital Saint-Joseph par sa seule présence, le 10; Roland Levesque et l'abbé Rosaire Dionne, un des hommes les plus actifs de l'UQAR, le 13; René Bissonnette, un homme qui salue chacun avec une courtoisie exceptionnelle, le 14; Bob Emond, un as du courtage immobilier, Georges Label, un modèle de courage et Gilles Côté, l'homme de Parke et Tilson chez nous. Joyeux anniversaire et bon été! **PHILIBERT DIONNE**, prêtre est devenu responsable du projet de paroisse des Terrasses Arthur-Bulles. C'est un animateur

reconnu pour son implication et sa présence dynamique dans le milieu où il exerce son apostolat.

LA décision du gouvernement fédéral de ne pas verser de subvention pour le projet du gouvernement québécois d'exploitation des mines de sel des lles-de-la-Madeleine, est le premier d'une longue série de gestes visant à rétablir à la fois l'image et l'autorité d'Ottawa dans le dossier du développement régional de tout l'Est du Québec. Plus encore! Le ministre du MEER entend publiciser chaque intervention du fédéral dans ce dossier. Ce qui n'aurait pas été fait à sa satisfaction dans le passé.

MAURICE GAGNON et son épouse se paient une vacance pleinement méritée en Floride.

UN second héritier pour France et Michel Lepage. Il répondra au prénom de Louis et d'ici là nous offrons nos félicitations à ses parents.

LA prochaine saison estivale de la Compagnie de Théâtre Tout-Court Inc. débutera le 27 juin à Sainte-Luce. Cet été, on a opté pour une pièce irrésistiblement drôle. Les spectacles auront lieu, comme l'année dernière, dans la salle de l'École de Sainte-Luce.

LA date du 1er juillet semble la plus probable pour l'ouverture du Vieux Marché du Français du Bic. Claude

Sénéchal et l'architecte du MLCP s'activent aux limites du possible mais le problème se situe momentanément au niveau de certains fournisseurs.

LE Groupe Centre-Ville interviendra dans le projet de construction de la future salle municipale des spectacles afin d'obtenir que les autorités municipales choisissent un site dans le centre-ville.

PROJET d'agrandissement du Foyer de Rimouski à Sacré-Coeur. Les architectes travaillent sur les plans. Entretemps, on procédera à certains travaux sécuritaires au Foyer de Luceville.

LAWRENCE LEPAGE vient d'entreprendre la rédaction d'un livre dans lequel il racontera les souvenirs de son enfance et de sa vie comme travailleur à la Compagnie Price. C'est sous le titre "Les croutes à Labbé" que Lawrence fera revivre les années du faubourg Price, de la drave et des opérations locales, avec quelques uns des personnages de l'époque.

LES émissions de Radio-Québec seront diffusées en direct par Câblotvision Bas Saint-Laurent Ltée à compter de septembre prochain. Incidemment ce câblodistributeur aurait "refusé" une subvention indemnisation suite à la guerre du câble de l'ordre de cent mille dollars de la part d'Ottawa. Un dossier à suivre!



**PROGRÈS ÉCHO**  
HEBDOMADAIRE REGIONAL



HEBDOS

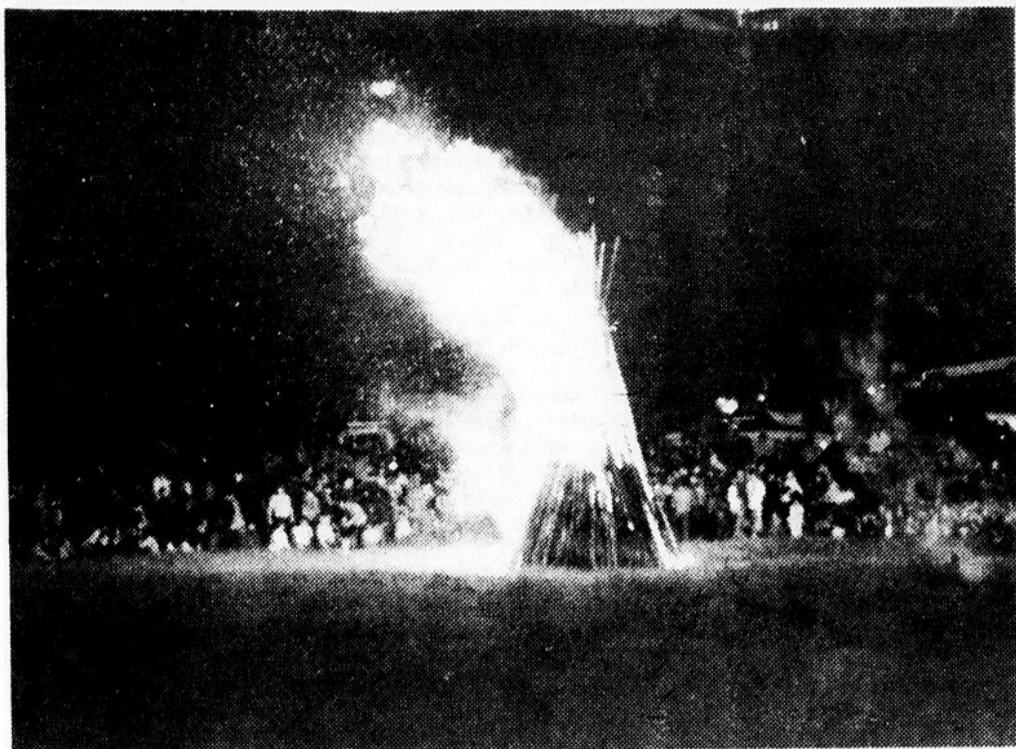
Directeur général: Roland Bellavance  
Chef de la rédaction: Laurent Leblond  
Chef de pupitre: Jean-Claude Leclerc  
Journalistes: René Alary  
Sports: Jean-Claude Leclerc  
Collaborateurs spéciaux: Charles Rhéaume, Jean Lavigne, Jacques Bernard Pelletier, Alain Lavoie, Guy Marcotte  
Revision et normalisation: Marthe Leclerc  
Collaboration: Sandy Burgess et Ernest Simard  
Caricaturiste: Christian Girard

**PUBLICITE:**  
Directeur de la publicité: Georges Bérubé  
Supervision des ventes: Jean-Guy Caron  
Coordonnateur de la publicité: Sylvie Ruest  
Publicitaires: Wely Thibeault, Clément Duchesne, Roch Tardif  
Graphistes: Pierre Gosselin, Daniel Landry, Marie-Hélène Roy  
Tirage et abonnements: Lyne Paradis (722-5031)  
Distribution: Roland Amiot (723-8458)

Contrôleur:  
Raymond Lavoie  
Publié par l'Echo du Bas Saint-Laurent Inc.,  
Édifice Bellavance Inc.  
192, rue Saint-Germain est, Rimouski  
Case Postale 410, Tél.: 723-4800  
Imprimé aux Ateliers Bellavance Inc.  
Abonnement: \$15.00  
Pays étrangers: \$25.00  
Courrier de seconde classe:  
enregistrement No 0360  
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans autorisation écrite et expresse de la direction.  
Dépôt légal: bibliothèque nationale du Québec.

# Diversifiées et populaires

• Le détail par paroisse



Dans le comté de Rimouski, la fête nationale du 24 juin sera célébrée avec beaucoup d'éclat et des projets très diversifiés ont été acceptés par la Corporation des fêtes nationales de l'Est du Québec.

Ainsi, à Biencourt, il y aura messe, parade, marcheton, concours de brouette et souper champêtre; au Bic, ce sera une fête des enfants, une messe de la Saint-Jean, un feu, une soirée Rigodon, un pique-nique communautaire, une dégustation de pain de ménage et de creton, une soirée populaire. Lac-des-Aigles: une parade, une messe et une soirée. Les Hauteurs: une soirée sociale, des activités diverses, un concours de danse, un bingo, une parade et un feu de camp. A Mont-Joli, ce sera un souper communautaire, un rallye-bottines, une fête des quartiers, une soirée et un feu de la Saint-Jean, un déjeuner communautaire, une parade, un pique-nique, une soirée d'amateurs, un spectacle avec le groupe "Eritage". Pour Pointe-au-Père, la fête sera marquée par des courses, des spectacles, des soupers communautaires, un concours de châteaux de

sable et un goûter, en plus de la visite de la tourbière, de jeux d'autrefois, d'une visite à la croix du chemin, d'une danse et de feux.

A Rimouski, l'Association de paralysie cérébrale organise une messe et un souper communautaires, avec un feu de camp; la Terrasse Arthur-Buies a une soirée québécoise, un feu de joie, une messe en plein air, un pique-nique familial, un rallye-bottines, un ballon musical, des clowns, un souper communautaire. Les résidents de la rue Adolphe-Tremblay et de la rue Eudore-Couture organisent une parade pour les enfants, un souper communautaire, un feu de la Saint-Jean; au Musée de Rimouski, il y aura soirée de poésie; à la prison de Rimouski, lever du drapeau, des compétitions sportives, un souper communautaire, un spectacle de chansonnier. Le Service des loisirs de la Ville de Rimouski organise aussi des manifestations dont le contenu sera communiqué plus tard.

A Rimouski-Est, il y a des ateliers, un spectacle des "Voltigeurs", de l'animation folklorique, des compétitions, un feu et de la danse,

soirée québécoise, feu de joie, défilé de bicyclettes, activités pour tous les âges, défilé de poneys, chants populaires, souper communautaire et soirée québécoise.

A Sainte-Flavie, il y aura décoration du village, musique et jeux, souper communautaire, danse et feux de joie. A Saint-Guy, messe, décorations, animation, parade, souper com-

munautaire, concours de déguisements, vente à l'encan, feu de la Saint-Jean. A Sainte-Luce: spectacle des Fleurons, feux de la Saint-Jean, danses folkloriques, kiosque artisanal, diaporama, tournoi "La Saint-Jean", concours de cerfs-volants.

A Saint-Narcisse: repas communautaire, soirée traditionnelle, messe, feu de la Saint-Jean, décorations et

films; à Saint-Simon: joute de balle-molle, messe en plein air, pièce de théâtre, pique-nique, rallye-bottines, jeux pour les enfants, souper et soirée de la Saint-Jean. A Sacré-Coeur, il y aura feu de la Saint-Jean, danses folkloriques, chants, disco, des violonneux. A Trinité-des-Monts, parade, défilé de majorettes, messe, souper québécois et feu.

L.L.

**150 BIC LOTERIE DU 150E**  
Liste des gagnants de tirages de la Loterie du 150e

TIRAGE No 22	Dates 7-06-80	Nom Herman Guy	Adresse 3e Rang Est Bic
-----------------	------------------	-------------------	----------------------------

## BOUTIQUE-CADEAU



Le personnel de la Boutique Cadeau Elan profite de l'occasion pour souhaiter Bonne Fête à tous les papas. Surveillez les spéciaux qui vous seront offerts.

La Boutique Elan, c'est l'endroit à visiter à Plaza Arthur Buies.

Nous sommes heureux de bien vous servir.

722-8266

Plaza Arthur Buies

## En vacances

Notre caricaturiste est en vacances pour 3 semaines. Ses excellentes caricatures reprendront à son retour.

**IL EST  
MAINTENANT  
POSSIBLE  
DE SE FAIRE  
ÉPILER  
SANS SOUFFRIR**

**CLINIQUE  
D'ÉLECTROLYSE  
MONIQUE  
DESJARDINS  
DANCAUSE**

124, St-Germain Est  
Suite 202A  
Tél.: 723-9133

"Une des meilleures salles à manger du Québec".

**LA TERRINE**

91 St-Germain est, Rimouski  
Pour vos réservations: 723-4710

**Festival  
du HOMARD**

**2 HOMARDS  
FRAIS**  
avec frites  
et beurre fondu

**\$7.50**



**1 HOMARD FRAIS**  
beurre fondu et frites

**\$3.75**

# L'OVNI du 25 mai n'était qu'un coucher de lune

Le phénomène de l'OVNI vu dans le ciel de Rimouski par au moins quatre personnes le dimanche 25 mai dernier et rapporté dans notre édition du mercredi 28 mai n'a pas été sans attirer l'attention et

les commentaires de quelques lecteurs.

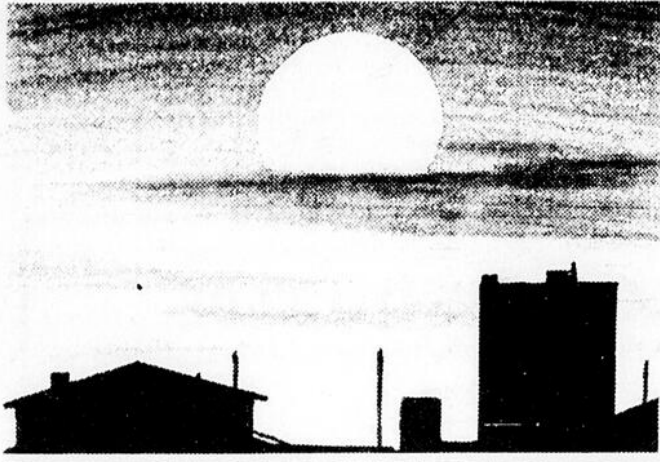
Parmi ceux-ci, nous avons retenu une rencontre avec M. Robert Pelletier, un astronome amateur qui

s'intéresse à l'astronomie depuis maintenant 10 ans. Il s'est muni d'équipements de valeur afin de mieux observer certains phénomènes.

Pelletier a effectivement observé ce que quelques rimouskois ont vu à 02 h 55 le matin.

"C'est un phénomène très normal. Nous avons pu voir un simple coucher de lune com-

La nuit en question, M.



A 99 ans

## Soeur Anne-Marie Turgeon décède

Le décès de la Révérende Soeur Anne-Marie Turgeon, dite Marie-de-l'Annonciation, religieuse ursuline du Monastère de Rimouski, a touché profondément ses consœurs, le 4 juin dernier. C'est à l'âge de 99 ans que celle-ci s'est élevée vers l'infini.



pour la jeune fille dans l'enseignement classique, elle inaugure, devenue directrice des études, la fonction dans cette ville du premier collège féminin affilié à l'Université Laval. L'institution se développe en étendue sous son supériorat plusieurs fois renouvelé; la Commission de l'Ordre du Mérite Scolaire reconnaît ses services en 1947; elle est élue supérieure provinciale en 1953.

Née en 1881 à Laurierville (Mégantic), Anne-Marie Turgeon reçoit sa formation pédagogique à l'École normale Laval, attachée au Vieux Monastère des Ursulines, à Québec. Reçue dans cette communauté en 1902, elle est envoyée à Rimouski en 1908, où l'oeuvre des Ursulines est déjà commencée. Supérieure en 1924, elle accède au désir de Mgr Georges Courchesne qui pense à former les professeurs. Les religieuses, à partir de 1928, obtiendront le baccalauréat ès arts au Collège Marguerite-Bourgeois et la licence à l'Institut pédagogique de Montréal, jusqu'à ce

que l'Université Laval ouvre ses Facultés à l'enseignement féminin.

L'incendie du 13 janvier 1937 oblige la Supérieure à recréer l'espace matériel en fonction d'une oeuvre en plein essor. En 1940, le collège classique des Ursulines est affilié à l'Université Laval; en 1946, la prise en charge d'une école secondaire à Amqui prélude à la fondation de la première école normale de la région, inaugurée en 1948. Deux ans plus tard, en acceptant la direction de l'école Zénon-Soucy (Matane), la Supérieure doit songer à la fondation d'un Pensionnat dans la même ville. En 1952, un double appel est entendu: pourvoir une institution française à Maillardville (Colombie canadienne) et un couvent paroissial à Saint-

Léon-Le-Grand. L'année suivante, elle accepte la direction de deux établissements scolaires, Sainte-Agnès et Léonard, dans la ville de Rimouski. A Hachinohe (Japon), un institut, le Chrisanthème blanc fondé en 1949, reçoit aujourd'hui un millier d'élèves.

C'est en lui rendant hommage que la provinciale Sr. Roy, démontrait son affection en la qualifiant de femme de tête et de coeur, de tendre, de sensible, de reconnaissante et de grande priante. "Malgré son âge, elle était heureuse de tous les changements apportés par Vatican II" a souligné la provinciale. "Sr. Anne-Marie Turgeon avait hâte de rencontrer le Seigneur" a déclaré cette dernière.

G.T.

Travaillant de nombreuses années, près de 28 ans au poste d'économiste et 24 ans comme supérieure locale et provinciale, cette religieuse fut grandement appréciée et admirée, à l'intérieur de sa communauté, par son intelligence et sa force remarquable. L'an dernier, Soeur Anne-Marie Turgeon fêtait ses 75 ans comme religieuse Ursuline.

Elle a reçu, en juin 1979, la médaille "Preo Ecclesiae et Pontifice", une décoration venant du Saint-Père pour souligner ses mérites et son travail dans le domaine de l'éducation.

Soeur Anne-Marie Turgeon est inséparable du contexte de son oeuvre liée à l'histoire de l'enseignement dans notre région. Appelée comme ouvrière à la fondation de la première école normale à Rimouski, découvrant ensuite une promotion nouvelle

**POURQUOI GARDER TES POILS? VIENS!**

**CLINIQUE D'ÉLECTROLYSE MONIQUE DESJARDINS DANCAUSE**

124, St-Germain Est  
Suite 202A  
Tél.: 723-9133



Service Génie - Travaux Publics

### AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que des soumissions cachetées et portant les mentions suivantes: "SOUMISSION POUR ENTRETIEN ET CONCIERGERIE DE L'AÉROGARE DE RIMOUSKI" "SOUMISSION POUR ENTRETIEN ET CONCIERGERIE DE LA CASERNE DES POMPIERS" seront reçues jusqu'au **lundi le 30 juin 1980 à 15 h.** au bureau du soussigné pour ouverture le même jour en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville à 16h.

Les soumissionnaires pourront se procurer copie des devis et formules de soumissions en communiquant avec l'acheteur municipal, Monsieur J. Roland Côté, 244 rue St-Germain est, Rimouski, aux heures normales de bureau.

La Cité de Rimouski ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hubert Dubé, o.m.a.  
Greffier de la Cité

Donné à Rimouski, ce 5e jour de juin 1980

me il est possible d'en observer, en théorie, 15 jours par mois s'il faisait toujours beau" nous explique M. Pelletier.

Ce dernier précise que si les gens qui ont vu le phénomène en question ont cru en un déplacement de "L'OVNI", c'est simplement en raison du déplacement de leur véhicule qui a eu pour effet de changer l'angle de vision par rapport à l'île Saint-Barnabé, (le point de repère de l'OVNI lors de l'observation du 25 mai). "Il est possible d'observer la même chose quand on regarde le soleil. Il nous semble à un endroit différent que l'on observe depuis le quai de Rimouski-Est ou du Terrain du PaulHubert par exemple" poursuit-il.

Il explique la disparition de l'OVNI (on se rappellera que, selon les témoignages obtenus, l'OVNI avait disparu puis réapparu) par le passage d'un nuage lesquels, dit-il, ne sont pas visibles la nuit.

Concernant la déformation visuelle de la lune, M.

Pelletier prend l'exemple de l'asphalte par temps très chaud l'été. "L'air chaud provoque une déformation de l'asphalte quand nous la regardons. La même chose s'est produite avec la lune lorsqu'elle s'est couchée. De plus, à l'instar du soleil qui est beaucoup moins lumineux lorsqu'il se couche, la lune perd de sa force lumineuse parce qu'il y a plus d'air entre celle-ci et la personne qui la regarde au moment où elle est sur le point de se coucher" poursuit notre astronome.

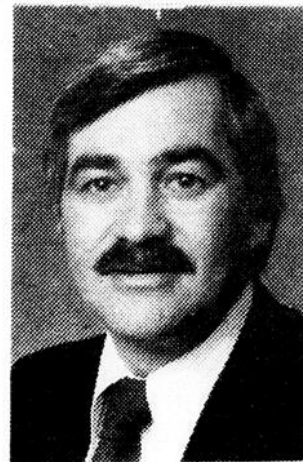
M. Pelletier affirme qu'il sera possible d'observer le même phénomène dans deux ou trois semaines à peu près à la même heure, si le ciel est clair (c'est là une nécessité). "Si les gens voient la lune vis-à-vis le fleuve en début de soirée alors qu'il descend (à nos yeux) derrière la Côte-Nord, ils n'auront qu'à attendre et pourront ainsi voir le phénomène du 25 mai dernier se répéter" termine M. Pelletier.

René Alary

**POUR BIEN RÉUSSIR LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ CONFIEZ-LA À LA FIRME DE COURTAGE DE**

*Leonard Gagnon inc.*  
courtier

113 est. rue St-Germain 724-7550  
1600 Boul. Jacques-Cartier 775-7550  
(Edifice les Mutuellistes)



**N'entreprenez pas un nouvel emploi. Entrez plutôt une nouvelle carrière.**

Cela vous paraît impossible? Sûrement pas à La Métropolitaine.

L'une des grandes compagnies du Canada, on y interviewe actuellement des gens, à propos de postes dans la vente qui peuvent déboucher éventuellement sur des postes à la direction.

Chacun est maître de son temps. Et puis, ce qui pourrait se révéler une nouveauté, vous trouverez là un emploi qui vous permettra d'être utiles à d'autres.

Que vous soyez nouvellement sorti de l'université ou que vous travailliez depuis 10 ans, renseignez-vous sur les possibilités d'entreprendre une nouvelle carrière.

Vous n'avez qu'à appeler  
M. Gaston Verville  
135 des Gouverneurs  
Rimouski 724-2114



**La Métropolitaine**

Où l'avenir, c'est tout de suite

# PAGE DE VIE

## En regardant mon jardin

L'été venu, je me plais à regarder pousser mon jardin. Qu'il fasse beau ou que le temps soit triste, ce que j'ai mis en terre continue à pousser, et le pissenlit garnit la pelouse entourant ma plate-bande. La pluie est fréquente, et le soleil me semble un peu mesquin, mais le potager prend forme, et les plantes qui cohabitent pacifiquement dans ce quadrilatère semblent rivaliser de patience et de sérénité. Et, en relisant la parabole du Seigneur sur le bon grain, ma confiance se raffermie en ce Dieu qui se fait patient face aux plantes qu'il a semées sur la terre où se construit le Royaume de Dieu avec la collaboration des hommes.

"Le Royaume des cieux est comparable à un homme qui a semé du bon grain dans son champ. Or, pendant que les gens dormaient, son ennemi survint; il sema de l'ivraie au milieu du blé et s'en alla..." On sait le reste: l'inquiétude des serviteurs se bute à la sérénité du Maître, acceptant de laisser "l'un et l'autre croître jusqu'à la moisson"... Est-ce à dire que je dois laisser les mauvaises herbes envahir mon jardin? Que je dois me contenter d'admirer le pissenlit garnir ma pelouse et faire la joie des enfants le rassemblant en bouquet pour l'offrir délicatement à leur mère?

Convenant que les mauvaises herbes se font envahissantes, que la terre soit riche ou stérile. Mais, elles font bien la leçon à l'homme en s'accrochant à la vie avec une ardeur que les humains auraient profit à emprunter. Quand je vois les herbes envahir les trottoirs crevassés et percer l'asphalte pour chercher la lumière et l'oxygène nécessaires à la vie, j'admire cette ténacité qui n'existe trop souvent hélas qu'à la porte des services sociaux. Avec cette patience des plantes, que

d'obstacles seraient vaincus, que de talents auraient la chance de s'épanouir, que de bonheurs viendraient garnir le jardin de nos vies! En pensant à la parabole du Seigneur face à mon

jardin, j'accepte volontiers cette nécessaire mésalliance de mes légumes préférés avec les mauvaises herbes du jardin, n'y voyant là qu'un échec provisoire au rêve du jardinier. La grande patience du Maître sait bien qu'en dépit de tout, son bon grain ne risque rien, mais connaîtra une glorieuse croissance en vue de la moisson finale: laissez croître l'un et l'autre jusqu'à la moisson... Le mythe de la

pureté est le propre des individus ou des groupes qui préfèrent ne rien faire plutôt que de se salir les mains. La mission du peuple de Dieu, n'est-ce pas de se plonger dans un monde où grouille la vie, pour le meilleur ou le pire, sans se préoccuper de trier l'un et l'autre? Ce bouillonnement est la condition préalable de la croissance et de la fécondité de l'Eglise...

Ernest Simard



Les clubs 4-H du Québec

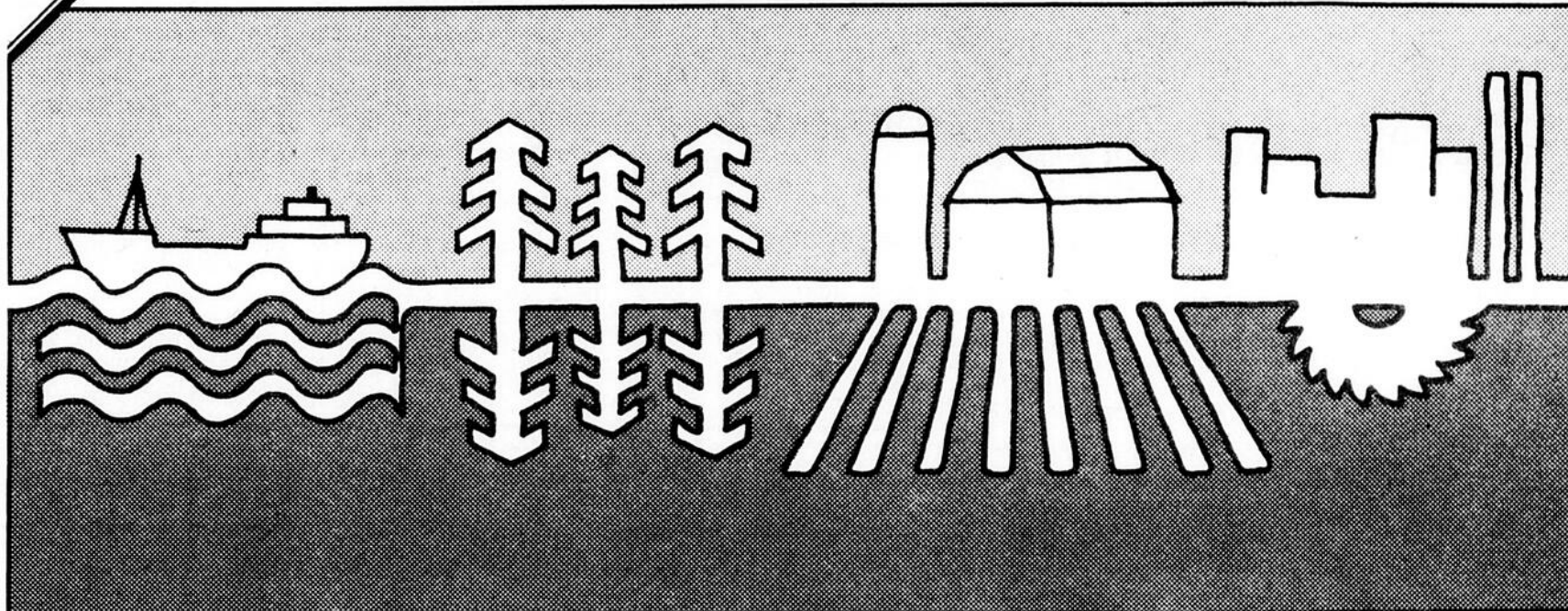
OXYGENE TON PATERRE ET TA VILLE.

PLANTE UN ARBRE.....

"L'arbre dans ma ville"

PARLONS D'ARGENT.

# PARLONS DE RIMOUSKI...



**34,036 MEMBRES**

**72.6 \$ MILLIONS A LEUR ACTIF**

**DES PRETS POUR PLUS DE 55 MILLIONS**

**16.3 \$ MILLIONS EN PRETS PERSONNELS**

**34.6 \$ MILLIONS EN PRETS HYPOTHECAIRES**

**2.5 \$ MILLIONS EN PRETS COMMERCIAUX**

**1.6 \$ MILLIONS EN PRETS ETUDIANTS**

**LES CAISSES POPULAIRES**

**DE RIMOUSKI, ST-ROBERT, NAZARETH, ST-YVES ET STE-ODILE.**

**PARLONS DE NOS CAISSES POPULAIRES DESJARDINS**



**UN SERVICE**  
professionnel,  
discret et  
de qualité

**CLINIQUE D'ÉLECTROLYSE**  
**MONIQUE DESJARDINS**  
**DANCAUSE**

124, St-Germain Est  
Suite 202A  
Tél.: 723-9133



# ça s'dit dans l'quartier

L'A.F.E.A.S. de Saint-Yves invite toutes les dames de la paroisse, membres et non-membres, à son assemblée générale an-

ECKANKAR présente une soirée d'information le mercredi 11 juin, au local D-118 du Cégep de Rimouski. Cette Science spirituelle sans âge enseigne que l'Être véritable,

de Dieu. Des cours de base en Wen-Do, auto-défense pour femmes, se donneront les 21 et 22 juin et les 28 et 29 juin. Pour in-



## La Mutuelle d'Assurance du Bic: inauguration

La Mutuelle d'assurance du Bic a officiellement inauguré ses nouveaux locaux, sur la rue Saint-Jean-Baptiste au Bic, dimanche dernier. Emile

Gagnon, notaire du Bic et fondateur de cette Mutuelle, a coupé le ruban traditionnel sous une pluie battante, devant un groupe d'invités d'hon-

neur, dont un représentant de la Fédération de Québec, le maire Lucien Cimon et le curé Eugène Ruest.

nuelle qui aura lieu le mercredi 11 juin à 20 h 00, à son local habituel du sous-sol de l'église Saint-Yves. Pour clôturer cette soirée en beauté, vous serez conviés à une dégustation vins et fromages, le coût sera de \$4.00 pour les membres et de \$5.00 pour les non-membres. Bienvenue à toutes!

l'Ame, a été envoyée dans ce monde pour expérimenter son potentiel infini qui est Amour, Sagesse et Liberté. Par les exercices spirituels d'ECKANKAR, tout individu peut visiter les mondes de l'Au-delà et se prouver ainsi que la mort n'existe pas. ECKANKAR, c'est la Voie directe qui mène à la Réalisation de Soi et à la Réalisation

formation et inscription, téléphonez à 722-4351 entre 18 h 00 et 20 h 00.

Le 2 juin 1980 se tenait la première réunion du nouveau conseil d'administration des Assoiffés de vivre R.H.P. Inc. Ont été élus membres de l'exécutif, à la présidence, Roger Michaud, vice-présidence, Maryse Gagnon, trésorerie, Léon Lavoie et au secrétariat, Damien Dumont, en plus de cinq administrateurs. Les membres se répartissent les tâches à l'intérieur de trois modules: 1er module - Information, promotion, sensibilisation; 2ième module - Intérêts sociaux, logement, travail; 3ième module - Sports et Loisirs.

Un bureau d'assurance générale est ouvert depuis peu au 143, Saint-Germain Ouest, Suite 105, Rimouski, sous la raison sociale "Côté, Jean & Ass. Inc." (Assurance Clément Côté). Une autre succursale existe à Mont-Joli. Lors des soumissions publiques pour l'Université du Québec à Rimouski, ils ont obtenu le contrat d'assurance générale.

Plus de 20 personnes venant des différents comités de parents de la région du Bas Saint-Laurent, Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine ont participé au congrès de la Fédération des comités de parents de la province de Québec, tenue à Cap-Rouge les 30, 31 mai et 1er juin, sous le thème: "L'école, j'y crois".

Des sujets concernant la participation des parents ont été étudiés dans les différents ateliers: la Loi 30, la Loi 71, le projet éducatif, le conseil d'orientation, etc. De plus, les congressistes ont été informés sur quelques expériences vécues à l'intérieur de certains comités de parents.

Gilles Lepage, de la firme Desrosiers, Lepage et Associés, est choisi le nouveau président du club Lions de Rimouski. Il succède à Michel Théberge.

Pour sa part, Raymond D'Auteuil a été choisi le Lion de l'année lors de l'intronisation de ce nouveau président.

C'était aussi, samedi, l'intronisation du nouveau président du club Richelieu de Rimouski. Il s'agit d'Euclide Ouellet qui succède à Maurice Boucher.

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement à Gilles Bérubé, un confrère de l'imprimerie, présentement hospitalisé à la suite d'un accident.

Le Festival d'automne 1980 se tiendra sous le thème "Que la fête t'emporte Ti-Cousin".

Le vendredi 13 juin, à 19 h 30, une célébration spéciale se tiendra en plein air chez les

Frères du Sacré-Coeur, %, rue Saint-Jean-Baptiste Est, Rimouski, à l'occasion de la Fête du Sacré-Coeur. En plus des confessions, prédication et eucharistie, il y aura animation et prière à compter de 19 h 15. A noter également qu'il y aura adoration du Saint-Sacrement à la chapelle de la communauté, de 9 h 00 à 19 h 00. Toute la population est invitée à participer à cette fête. En cas de mauvaise température, le ralliement aura lieu à l'église Saint-Robert Bellarmin à 19 h 30.

SENTEZ VOTRE SANTE

VOUS AVEZ DES POILS SUPERFLUS?

CLINIQUE D'ÉLECTROLYSE MONIQUE DESJARDINS DANCAUSE

124, St-Germain Est Suite 202A Tél.: 723-9133

**CONCASSE — GAZON — CONCASSE**

**Les Pelouses Rimoukoises Ent.**

Pelouse en rouleau de première qualité. Spécialité: Entrée de cour Terrassement.

TRAVAUX GARANTIS 12 MOIS  
CONDITIONS PAIEMENT ESTIMATION GRATUITE

Vente de pelouses et installations si désirée. C.P. 143 Rimouski, Québec

Prix compétitifs. Membre de G5L 7B7  
Pelouses cultivées. L.A.P.C.H.Q. Tél.: (418) 724-6175

**CONCASSE — GAZON — CONCASSE**

**Gilles Séguin**  
Opticien d'ordonnances. o.o.d.

Lunettes  
Verres de contact  
Services optiques complets

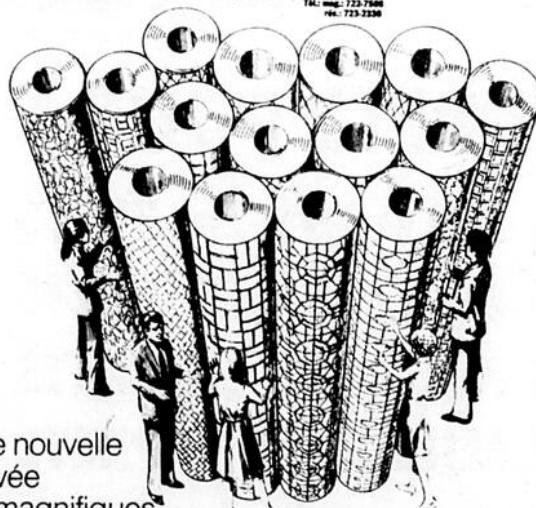
Centre Médical (Face à l'hôpital)  
161 Rouleau suite 107  
Rimouski  
**723-4514**  
G. Séguin, o.o.d. L. Rancourt, o.o.d.



### Ce qui est dit est fait

Vue l'encouragement par le Grand Rimouski, M. Maurice Truchon propriétaire de la Maison du Décor veut faire profiter à la clientèle toujours grandissante, une promotion pour la saison qui vient.

**Ils viennent d'arriver!**  
chez



Une nouvelle arrivée de magnifiques

## PLANCHERS SANS CIRAGE

La dernière tendance en matière de planchers. Les meilleures valeurs en matière de planchers.

- Venez aujourd'hui et voyez vous-même les qualités qui font des feuilles de vinyle GAFSTAR® de si bonnes valeurs
- Pas de cirage\*, entretien facile
- Grand choix de couleurs et de motifs magnifiques
- Chaud aux pieds nus grâce à la couche intermédiaire en mousse Quiet-Cor®
- Disponible dans des largeurs de 12" pour une installation simple, sans raccords.



Non cirage

Service gratuit à domicile

**L'ÉCONOMIE**

**C'EST ICI POURQUOI PAS?**

- Tapis
- Prélard
- Tuile
- Céramique
- Luminaire
- Tentures
- Toiles
- Poles
- Merci!

Nous aurons donc un tirage qui aura lieu le 14 juillet 1980 de deux bicyclettes (homme et femme) ainsi qu'une tente 9' x 12'.

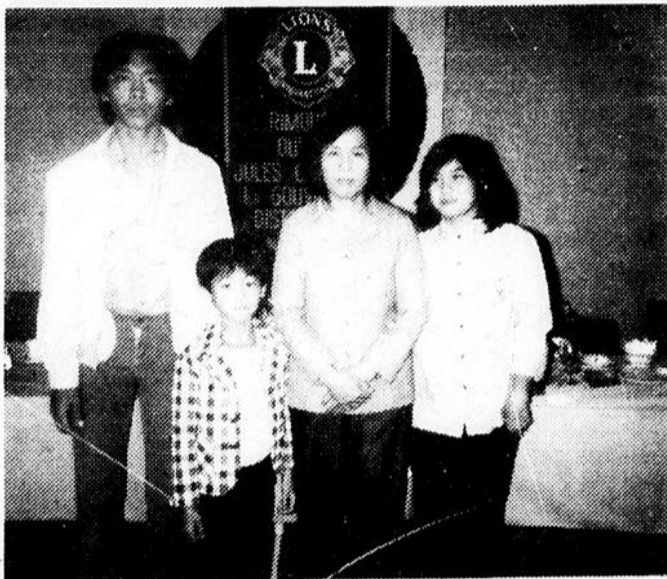
**MAURICE TRUCHON**

**La Maison du DÉCOR**  
213, St-Jean-Baptiste ouest Rimouski  
Tél.: mag.: 722-7566 rés.: 723-2330



### Les vendredis de Ti-Cousin

Dans le cadre de ses vendredis, les Ti-Cousins administrateurs dinaient vendredi dernier à la Brasserie au Bock d'Or.



### Une famille laotienne parrainée

Sur la photo nous reconnaissons les membres de la famille laotienne que le club Lions parraine. Dans l'ordre habituel, M. Yang Lin, Mme Ngim Shua, et Mlle Phech Lin et Khanty Lin. Cette famille habite notre ville depuis le 22 février. Le grand responsable de ce comité d'accueil est le lion Paul-André Lavoie.

VIVRE TOUTE, TOUTE SA VIE?

IL N'Y A PAS 56 FAÇONS,  
FAITES ATTENTION A VOTRE SANTÉ



Pour tout ce  
qui est en fer  
on sait y faire

- BOULONS (GRADE 5 ET 12)
- ACIER
- MÉTAL DÉPLOYÉ
- TUBE
- MÉTAL COUPÉ (selon vos besoins)
- CÂBLES D'ACIER
- CÂBLES DE NYLON
- CÂBLES DE POLYPROPYLÈNE
- ALUMINIUM EN PLAQUE
- PROFILÉ D'ALUMINIUM
- CHÂÎNES EN LONGUEUR
- CHÂÎNES DE TRACTION



**Rimouski Métal inc.**

MARCHAND DE FER  
(GROS & DÉTAIL)  
Lucien Albert prés.  
712 Boul. du Rivage  
724-4937

TU ES L'ENVIRONNEMENT  
DE L'AUTRE

ES-TU BON POUR LA SANTÉ  
DE SA TÊTE ET DE SON COEUR?



722-4577  
722-4578

**Gaston  
Belzile**

Courtier d'assurances générales  
Vie - Auto - Incendie  
Resp. civile

168 St-Germain Est.  
Suite 101 Rimouski



**Info-Max.**

(Service en Informatique)

- Consultation • Programmation
- Analyse et conception de systèmes
- Techniques de simplification du travail
- Traitement des données:
  - Facturation, comptes à recevoir
  - Contrôle de l'inventaire, paie
  - Comptes à payer, coûts et dépenses
  - Grand livre, états financiers

Pour informations,  
Claude Bourgoin CDP

RIMOUSKI

**724-7411**

A11 Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 11 juin 1990

*robert sénéchal*  
LTÉE

CARREFOUR RIMOUSKI

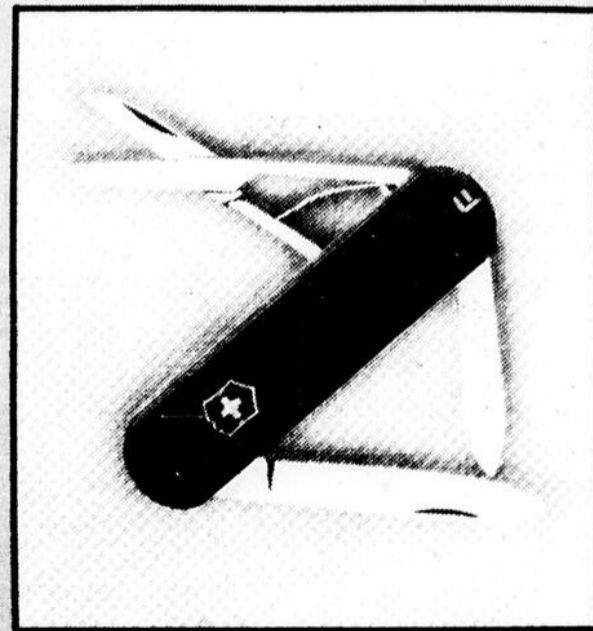
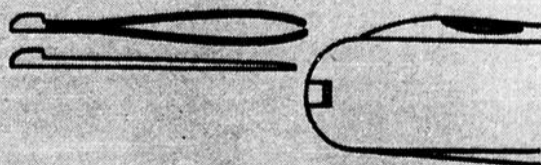
723-3141

vous suggère un cadeau  
vraiment parfait pour  
la fête des pères

Ces 4 articles  
pour \$40.00

un chandail  
deux paires de bas  
et ce petit couteau à tout faire  
l'article tant désiré pour tout papa

1. lame
2. lime à ongles
3. ciseaux
4. pincettes
5. cure-dents



CARREFOUR RIMOUSKI

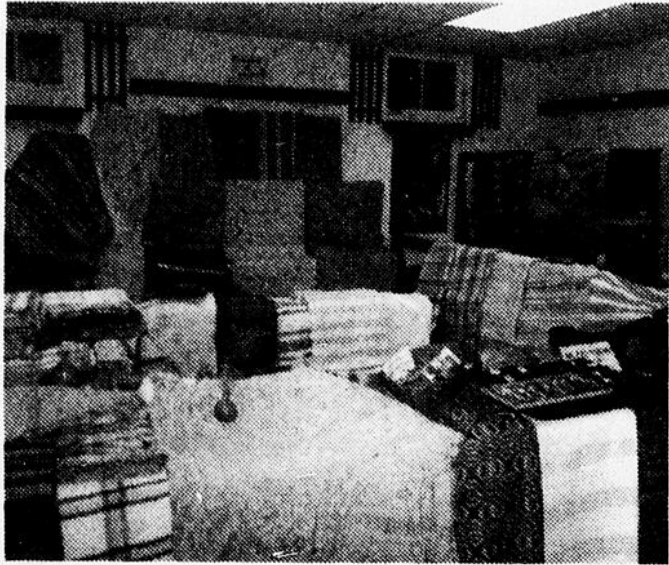
# Une exposition qui en dit long



Une exposition importante a été tenue à l'hôtel de ville de Rimouski-Est jusqu'à mardi soir (hier) sous le patronage du Comité de développement culturel (CODEC) de cette municipalité. Comme à chaque année, cette exposition réunit des pièces de tapisserie, de cuir ciselé, de vannerie, de tricot, d'émail, de photos, de tissage, de sculp sculpture, de peinture et de bien d'autres moyens

des jeunes naturalistes, un kiosque de la Bibliothèque centrale de prêts dont on veut les services à Rimouski-Est et un kiosque des Villages fleuris pour donner les informations qui s'imposent. Des artistes de Rimouski-Est exposent aussi, en plus d'ateliers sur le cuir ciselé, la sculpture et les arrangements floraux.

Le CODEC de Rimouski-Est est présidé par Mme Albert



d'expression artistique suite aux 14 cours et ateliers donnés par le CODEC de Rimouski-Est au cours de l'année. Cette manifestation annuelle est un moyen de faire connaître les résultats des travaux qui ont été faits et de rendre hommage aux nombreux bénévoles impliqués par cette série d'ateliers et de cours divers en arts plastiques et en artisanat.

En plus de cette exposition, il y a un kiosque des Cercles

Pineau et reçoit une subvention du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et de la plus d'une contribution de la municipalité de Rimouski-Est. Il fait partie du Conseil de la culture de l'Est du Québec, et Mme Pineau est membre du Comité du patrimoine du Conseil de la culture.

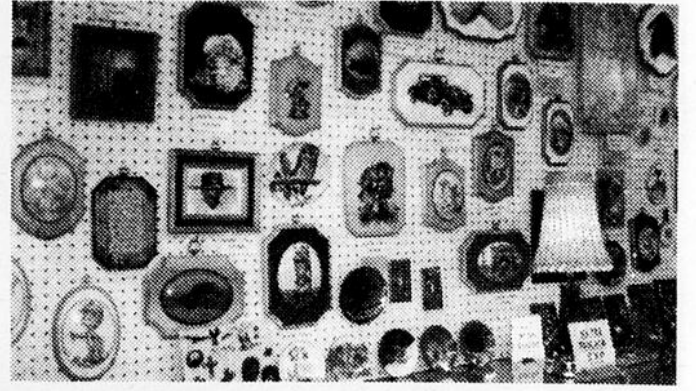
D'ailleurs, le CODEC de Rimouski-Est est l'instigateur du mouvement enclenché pour la conservation de la Maison Lamontagne, qui est

située dans la municipalité de Rimouski-Est. Un comité quadripartite, composé du maire, d'un échevin de Rimouski-Est et de deux autres personnes, dont un membre du CODEC, étudie présentement l'utilisation de cette maison dont les rénovations commencent. On veut en faire un centre d'interprétation de l'architecture en plus d'un lieu touristique. En morte saison, il y aura toujours l'interprétation de l'ar-

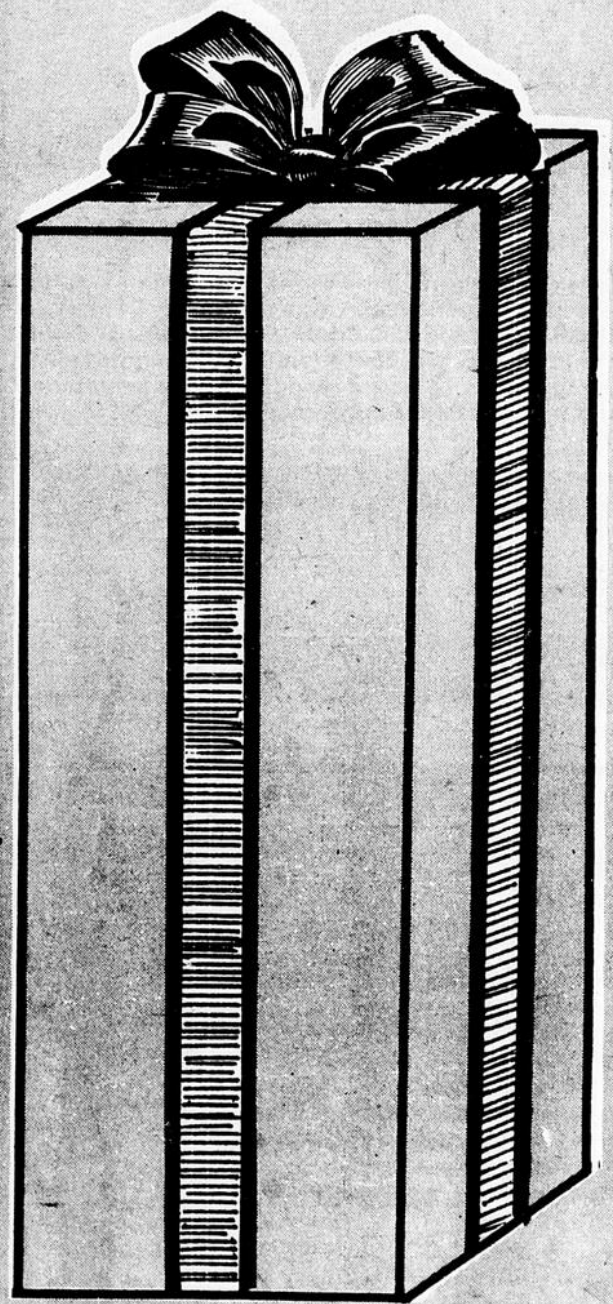
chitecture, en plus de l'histoire de l'art et des concerts donnés en collaboration avec le Conservatoire de Rimouski.

Le CODEC de Rimouski-Est, qui réunit tous les organismes socio-culturels de cette municipalité, est donc très actif et les photos que vous voyez dans cette page illustrent bien le travail des nombreux bénévoles qui y oeuvrent.

L.L.



L'Association des Marchands de la Grande Place désire offrir à tous les papas de chez-nous "une cravate d'argent", "une chemise de promotion" "une pleine voiture de santé" et "des enfants en or".



CENTRE COMMERCIAL

La grande place

## Construction d'un nouvel entrepôt à Mont-Joli

La Fédération des Magasins COOP a inauguré vendredi dernier les travaux de construction d'un entrepôt au Centre Industriel de Mont-Joli. Plusieurs personnes du monde de la coopération ont assisté à la cérémonie de la première pelletée de terre.

Le nouvel immeuble sera d'une superficie de 45 000 pieds carrés et il remplacera l'édifice actuel de 22 000 pieds carrés répartis en 4 étages.

Le président de la Fédération des magasins COOP, M. Gaston Rioux a rappelé que plus de 200 coopératives sont affiliés à la Fédération et reçoivent ses services.

Pour bien remplir son rôle comme grossiste, la fédération compte 4 succursales situées à Québec, Montréal, La Tuque et Mont-Joli. Lors de la dernière année d'opération, le chiffre d'affaires au gros se chiffrait à \$175 millions.

M. Rioux ainsi que le maire de Mont-Joli, M. Jean-Louis Desrosiers, ont procédé à la première pelletée de terre. Les travaux de construction débuteront dans les prochains jours et l'ouverture de la succursale est prévue pour l'automne 1980. Outre l'entrepôt, il y aura des bureaux pour le personnel de direction. Mentionnons d'ailleurs que la fédération a décidé de décentraliser une partie de ses services par une présence permanente en région de quelques employés tels que, vérificateurs, superviseurs, techniciens spécialisés etc...

Sans compter le personnel des coopératives de la région, la Fédération des Magasins COOP emploie plus de 30 personnes à Mont-Joli, réalise un chiffre d'affaires au gros de plus de \$20 millions et contribue ainsi à développer un économie régionale et coopérative significative.



Gaston Rioux, président de la Fédération des Magasins COOP et Jean-Louis Desrosiers, maire de Mont-Joli, ont procédé à la pelletée de terre symbolique.

Notons que M. Marc Delisle, directeur général de la Fédération, a également assisté aux cérémonies de vendredi dernier. Il a expliqué la décision des administrateurs de construire un nouvel édifice en raison d'avoir un immeuble plus vaste, plus fonctionnel afin de mieux répondre aux besoins des coopératives de la région. Les coopératives de consommateurs occupent une place importante dans la région puisqu'elles détiennent plus de 25% du marché de la vente au détail en alimentation.

Le financement est fait à partir des Unions Régionales de Caisses populaires Desjardins (maintenant appelés Fédération des Caisses Populaires).

Le déménagement permettra à la fédération d'être plus

flexible dans les lignes de produit. "Nous serons moins limités et pourrions augmenter notre service. Par exemple, nous aurons des matériaux de construction que nous avions dû délaiser en raison de l'espace réduit à notre ancien entrepôt" explique M. Delisle.

Mentionnons finalement que les administrateurs auront un préjudice favorable pour les entrepreneurs de la région dans le choix des sous-traitants pour l'exécution des travaux.

René Alary

SI...

OU

OXFAM

### Mont-Joli

## Nouvelles du Centenaire

Les retraités du Canadien National profiteront de la période de festivités du Centenaire de Mont-Joli pour fraterniser et se rappeler de bons souvenirs vécus au long de leur carrière.

Le samedi 14 juin, un souper sera servi à la Légion Canadienne, puis, une semaine plus tard, un vin d'honneur sera offert aux retraités du Canadien National et aux vétérans de la Légion Canadienne. On peut rejoindre Onésime Bouillon à 775-5250 à ce sujet.

Par ailleurs, le comité de publicité du Centenaire annonce qu'à l'occasion des fêtes, un déjeuner sera servi du 20 juin au 1er juillet. Il s'agira d'un déjeuner communautaire de 07 h 00 à 09 h 00 qui aura lieu à la tente sur le stationnement de l'hôtel de ville, rue Lindsay.

Il est à noter que pour toute la durée des fêtes, les gens

présents pourront entendre le chansonnier Jean Landry.

En terminant, il ne faudrait pas oublier le bal du

Centenaire samedi soir au Stade du Centenaire à Mont-Joli.

René Alary

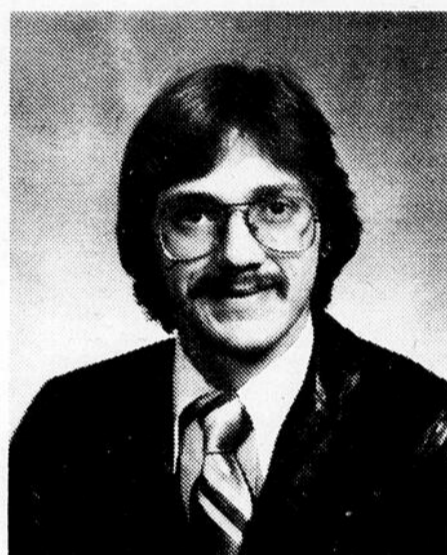


# DEPANNEUR Sonic coop

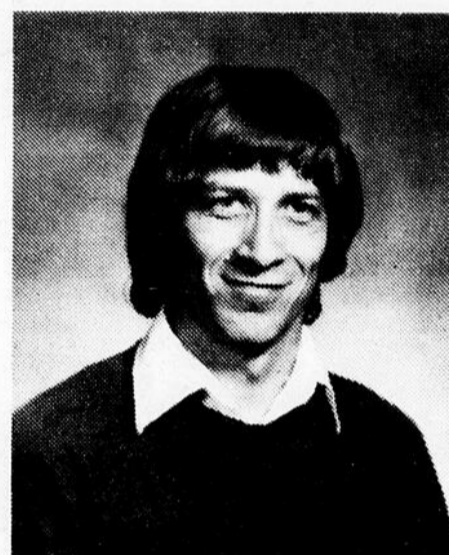
Angle Sirois et Boul. Arthur Buies.

souhaite à tous les pères  
de la région  
une fête remplie de bonheur  
et de reconnaissance.

### Du nouveau à votre dépanneur



Clermont Lebel



Gilbert Turbide

COOPRIX a le plaisir de vous annoncer que messieurs Clermont Lebel et Gilbert Turbide sont les nouveaux responsables de votre **Dépanneur Sonic-COOP**. Avec eux, vous retrouverez la même qualité de service et la même disponibilité qui ont fait de ce dépanneur le **numéro 1 à Rimouski!**



## VOTRE ASSEMBLEE GENERALE...

VOUS ETES TOUS INVITES A L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DE VOTRE MAGASIN COOP DE RIMOUSKI (COOPRIX), LE MARDI SOIR 17 JUIN A 20h00 AU SOUS-SOL DE L'EGLISE STE-AGNES.

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 11 juin 1980

# Treize candidats assermentés au programme de subvention universitaire des Forces Armées



On remarque au centre de la photo le Major-général Belzile. Il est entouré des 13 candidats qui ont été sélectionnés pour le programme universitaire des Forces

Armées Canadiennes. Ces treize personnes proviennent d'un peu partout dans la région.

Une cérémonie d'assermentation pour treize candidats au programme de subvention universitaire offert par les Forces Armées Canadiennes a eu lieu lundi soir au Manège Militaire de Rimouski et ce, sous la présidence du Major-général CH Belzile, chef des doctrines et opérations terrestres au quartier général de la défense nationale à Ottawa. M. Belzile est natif de Trois-Pistoles.

Le programme de subvention universitaire permet aux jeunes garçons et jeunes filles admis d'obtenir un diplôme universitaire de premier cycle et de devenir officier dans les Forces Canadiennes.

La cérémonie a débuté avec l'arrivée du Major-Général. Il fut accueilli par la Garde

d'Honneur qu'il inspecta à l'extérieur du Manège Militaire.

Par la suite, après une brève allocution d'ouverture, les 13 candidats ont prononcé le serment d'allégeance et le Major-Général leur a remis un diplôme signifiant leur acceptation.

Puis, il s'est adressé à la foule (les parents en plus de quelques invités outre les 13 candidats). Le Major-Général a souligné la très grande qualité des gens se trouvant devant lui en spécifiant la très stricte sélection qui est faite. 77 ont appliqué, 44 ont été retenus, mais seulement 13 ont finalement été acceptés suite aux tests et examens médicaux. "Ce sont tous des premiers de classe qui sont

devant moi aujourd'hui. A partir de septembre, vous vous retrouverez avec d'autres étudiants de votre calibre au Collège Saint-Jean. Vous allez pouvoir montrer vos qualités de meneurs d'hommes" a dit le major-général.

Les candidats assermentés sont Carol Banville de Les Boules; Jean-Marc Beaudoin de Saint-Jean de Matapédia; Jacques Bélanger de L'Islet sur Mer; Francis Carrier de Trois-Pistoles; Jacques Cormier de Caplan; André Fortier de Rimouski; Patrice Fournier de Saint-Jean de Matapédia; Denis Langlais de Chandler; Hélène Leblanc de Murdochville; Jean et Pierre Nadeau de Saint-Godfroy de Bonaventure; Brigitte Ouellet

de Rimouski et Clément Ross de Matane.

Ces 13 jeunes sont âgés de 16, 17 ou 18 ans et ont tous moins terminé leur secondaire. Des exigences quant aux cours suivis et résultats obtenus sont des critères considérés. De fait, plusieurs pré-requis sont nécessaires, ce qui rend la sélection très sévère.

Quatre des 13 candidats se rendront à Vancouver au cours de l'été pour suivre leur

cours d'officier de base. Il s'agit des 4 qui ont complété leur première année de Cégep. Les autres se rendront à Saint-Jean en septembre en même temps que leurs confrères qui reviendront de la Colombie-Britannique. L'an prochain, ceux qui ne seront pas allés suivre le cours d'officier, auront l'occasion de s'y rendre.

Les étudiants inscrits au programme universitaire sont

sous la responsabilité des Forces Canadiennes pour les 9 prochaines années. Après les 5 ans de formation académique et de formation militaire, les bacheliers doivent être au service des forces pendant au moins 4 ans. Par la suite, ils peuvent quitter bien que la majorité préfère, en général, poursuivre leur carrière dans les Forces Armées Canadiennes.

René Alary



Le Major-Général Belzile a procédé à l'inspection de la Garde d'Honneur à son arrivée au Manège Militaire de Rimouski.



## Merci Adjudant Gilles Lévesque

Le Centre de Recrutement de Rimouski des Forces Armées Canadiennes a profité de l'occasion, lundi soir, pour honorer l'adjudant Gilles

Lévesque qui quitte le Centre pour occuper un emploi civil à Québec. Depuis trois ans au service du Centre de recrutement, il avait

auparavant fait partie de la Marine pendant 18 ans. Plaquette, cadeau et fleurs pour madame ont été remis à cette occasion.

# Les technologues seront reconnus par l'Office des professions

Quelque 400 personnes ont participé en fin de semaine dernière à Rimouski au congrès provincial de la Corporation des Techniciens Professionnels de la province de Québec.

M. Georges Arseneault, le président du congrès et M. Charles Eugène Vigneault, président-directeur général de la corporation ont dirigé les travaux du congrès sous le thème: technologue, implique-toi.

Sept ateliers de travail ont été formés dans la matinée du samedi et en après-midi.

le résultat des travaux a fait l'objet d'une plénière. Il en ressort que les participants considèrent que le recrutement, le placement et la formation des étudiants de Cégep devraient faire l'objet d'une plus grande importance de la part de la Corporation. "Il faut accentuer le recrutement, sensibiliser les étudiants, augmenter notre budget de recrutement tout en favorisant la technologie par secteur d'activités dans le Québec" a mentionné l'un d'eux.

Le sujet le plus important du

week-end a certes été la reconnaissance prochaine des technologues par l'Office des Professions. "C'est très important pour nous. La reconnaissance permettra aux membres d'accroître leur crédibilité et de hausser le niveau d'opération vis-à-vis le public. Nous serons mieux identifiés par rapport aux techniciens et ça c'est un grand pas" affirme le directeur-général, M. Vigneault.

Egalement, la reconnaissance signifie qu'il y a des membres qui se recyclent régulièrement, ce qui signifie que le public y gagnera. Le technologue sera mieux protégé et le public en profitera.

On peut situer le technologue comme le pilot premier pilote d'essai dans un travail de conception. Il est l'intermédiaire entre le technicien d'aujourd'hui et l'ingénieur. Le technicien s'occupe d'améliorer une technique tandis que le technologue travaille au développement technologique. La reconnaissance sera semble-t-il, le moyen pour les gens pratiquant cette profession de s'identifier face à la hiérarchie des professions dans ce secteur.

Marcoux a confirmé aux personnes présentes que le projet de loi 98, qui vise à reconnaître les technologues par l'Office des Professions du Québec, a passé l'étape de la 2e lecture à l'Assemblée Nationale du Québec et que la dernière étape, la 3e lecture, devrait être achevée vendredi de cette semaine.

Après plusieurs années de travail afin d'être reconnus, les technologues sentent la victoire très proche. C'est le sentiment général qui était véhiculé au cours de la dernière fin de semaine. L'effet sera considérable sur cette profession. Concrètement, on peut dire que la Corporation des Techniciens Professionnels du Québec deviendra la Corporation des Technologues en Sciences Appliquées du Québec.

René Alary



Le président du congrès M. Georges Arseneault et le président directeur-général, M. Charles-Eugène Vigneault. En soirée, le député Alain

## Occidentale Vie

Une Compagnie Transamerica

### UNE PRIMEUR POUR LES NON-FUMEURS.

Assurance-vie à un taux réduit, âge admissible: 25 à 64 ans, hommes et femmes

**Exemple:** Homme, 30 ans: \$100,000 prime annuelle \$153 prime garantie pour 3-4 ans.



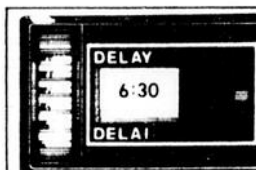
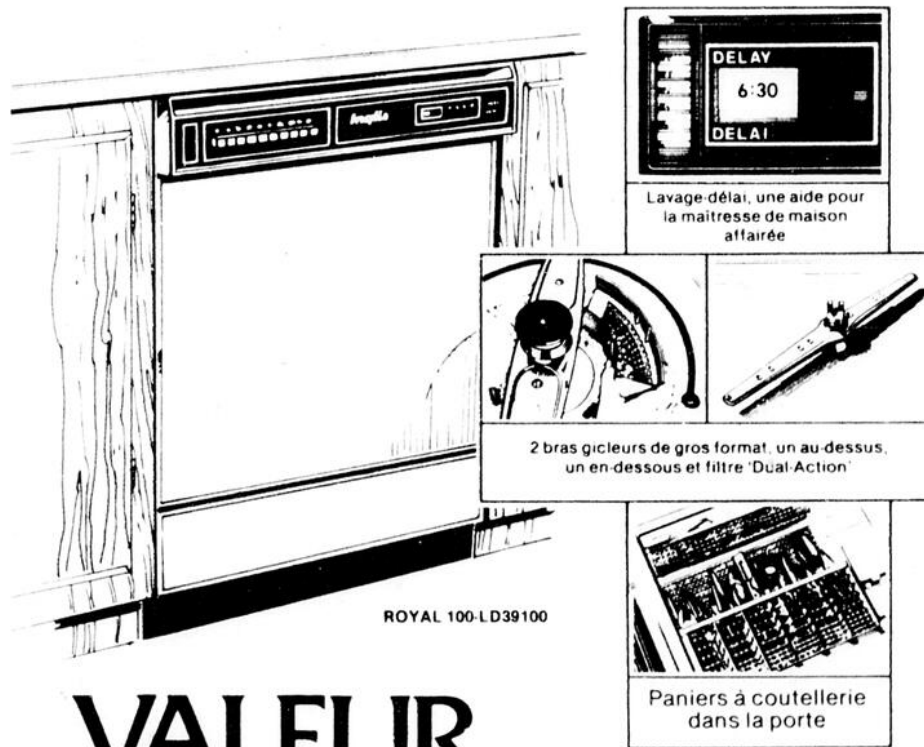
Bertrand Ruest, assureur-vie

L'assurance hypothécaire "Une spécialité" pour des périodes de 10 à 50 ans.

148, rue Saint-Barnabé  
Bureau 304 Rimouski  
G5L 3E4  
Bur.: 723-7114  
Rés.: 723-9548

# QUALITÉ Inqlis

Notre meilleur lave-vaisselle est vraiment le meilleur à tous points de vue. Réglages à 10 boutons-poussoirs, grande contenance, paniers flexibles, caractéristique de lavage-décal spécial, lumières de fonctionnement y compris notre lampe 'Nettoyage' pratique et plusieurs autres caractéristiques. Notre lave-vaisselle "Royal" Inqlis est fait pour durer. Vous pouvez compter sur Inqlis. Laissez-nous vous faire une démonstration.



Lavage-décal, une aide pour la maîtresse de maison affairée



2 bras gicleurs de gros format, un au-dessus, un en-dessous et filtre 'Dual-Action'



Paniers à coutellerie dans la porte

ROYAL 100-LD39100

## VALEUR Inqlis

... sur ce modèle 'Superb'. Les lave-vaisselle Inqlis sont d'une qualité supérieure. Laissez-nous vous aider à prendre votre décision. Nous pouvons vous montrer plusieurs lave-vaisselle Inqlis... Il y en a sûrement un dont les caractéristiques et le prix vous conviendront. Avant d'acheter, venez en discuter et comparez.



MODÈLE MOBILE LD24000

Enchères Cherrier

183 St-Germain O. Rimouski 723-7373

Pour avoir  
le plus beau  
parterre  
et le  
meilleur jardin



UN SEUL ENDROIT A VISITER  
PLANTS DE FLEURS ET DE LEGUMES

Nous vendons ce qu'il y a de plus beau.  
Ouvert de 9 heures a.m. à 20 heures p.m.

# Jos-Marie Lavoie

371 Arthur Buies Ouest  
Près du centre d'apprentissage

723-2953



# Dominion en a

## JAMBON DANS LA FESSE

PRÊT À MANGER  
BOUT DU JARRET OU DE LA GROUPE



EXCÈS DE  
GRAS ENLEVÉ

# .84

LB

PRIX HABITUEL 1.35 LB

ÉCONOMIE .51 LB

## POULES À BOUILLIR

SURGELÉES—DÉPECÉES—  
CABARET 2 À 3 LB



# .48

LB

PRIX HABITUEL .88 LB

ÉCONOMIE .40 LB

## PÊCHES FRAÎCHES

DE LA CALIFORNIE  
CANADA NO 1



# .58

LB

PRIX SPÉCIAL!

### SAUCISSES FUMÉES

HIGH LAND—COORSH

PRIX SPÉCIAL!

PAQ. 1 LB

# .78

### TOMATES DE SERRE

DE L'ONTARIO  
CANADA NO 1  
moyens

PRIX SPÉCIAL!



# .69

LB

### BACON JUBILÉE

CANADA PACKERS

PRIX SPÉCIAL!

PAQ. 500 g

# .78

### ORANGES OUTSPAN

"NAVEL" DE L'AFRIQUE DU SUD  
GROSSEUR 112

PRIX SPÉCIAL!



DOUZ.

# 1.68

### JAMBON CUIT

MARY MILES  
COMPTOIR CHARCUTERIE

PRIX SPÉCIAL!

LB

# 1.48

### Laitue frisée

Récolte du Québec

PRIX SPÉCIAL!



# 4/99

LB

# des bonnes choses!

## JUS D'ORANGE

SURGELÉ—CONCENTRÉ  
DOMINO



BTE 12 1/2 OZ. LIQ.

LIMITE  
6 PAR  
CLIENT

# .59

PRIX HABITUEL .89

ÉCONOMIE .30

## COCA-COLA 750 ml

BOUTEILLE CONSIGNÉE  
(PLUS DÉPÔT)

6  
POUR

LIMITE  
2 CARTONS  
PAR CLIENT

# 1.99

PRIX HABITUEL 3.09

ÉCONOMIE 1.10

## MARGARINE MOLLE

THIBAUT  
CONT. 32 OZ  
LIMITE 6 PAR CLIENT

PRIX HABITUEL 1.89

ÉCONOMIE .50

# 1.39

## YOGOURT VARIÉ

YOPLAIT

PRIX HABITUEL .45 CH.

ÉCONOMIE .80 SUR 4  
CONT.

CONT. 125 g



# 4/\$1

## MOUCHOIRS DE PAPIER

COULEURS VARIÉES  
KLEENEX

PRIX HABITUEL .95

ÉCONOMIE .16

PAQ. DE 200

# .79

## BOISSON AUX RAISINS

WELCHADE

PRIX HABITUEL 1.03

ÉCONOMIE .14

BTE 48 OZ LIQ.

# .89

SI UN ARTICLE VENAIT À MANQUER EN RAYON, DEMANDEZ  
UN COUPON DE REMISE AU CHEF DE RAYON

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le mardi 17 juin 1980 (Sauf les produits de boulangerie le samedi 14 juin 1980) à votre Supermarché Dominion: CARREFOUR RIMOUSKI, 419 boul. Jessop, Rimouski.

Les Supermarchés Dominion Limitée

## SACS À DÉCHETS

DE CUISINE—GLAD

PRIX HABITUEL 1.89

ÉCONOMIE .50

PAQ. DE 24

# 1.39

## Dominion en a des bonnes choses!

# Cadeaux pratiques et à prix avantageux pour la FETE DES PERES, le 15 juin.

**GRAND CHOIX DE CARTES DE SOUHAITS HALLMARK**

**TROUSSE DE VOYAGE**



**17.95** et **37.50** EN CUIR VÉRITABLE

**RABAIS \$55**

Épargnez \$55 sur l'ensemble muet ciné et projecteur.



**SPECIAL 349.90**  
rég. \$404.90

CINÉ BELL & HOWELL 2230. Caméra zoon 2.5X. Prises de vues de l'extérieur sans lumière d'appoint. Contrôle d'exposition automatique \$179.95.

PROJECTEUR KODAK MOVIEDECK D435. Pour films 8 et super 8. Amorçage et rebobinage automatique. Marche avant/arrière/arrêt sur image. Objectif 22mm. \$224.95

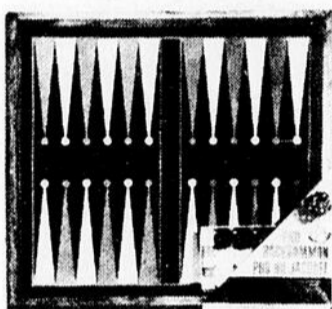
**Stylo-bille Targa de Sheaffer**



**22.50**

modèle 1003 fini noir mat

**JEU DE JACQUET "BACKGAMMON"**



Fini suède brun, vert ou simili cuir. Deluxe

12"x12" **\$25** 15" x 15" **39.95**

**RABAIS \$7**

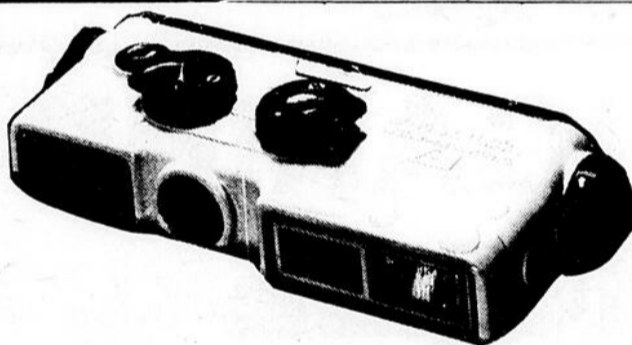


**ENSEMBLE DE CISEAUX ET OUVRE-LETTRES**

**SPECIAL 25.95**

rég. \$32.95

**nouveau**



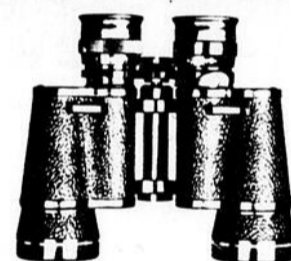
**Dans l'eau, elle flotte, la WEATHERMATIC-A DE MINOLTA**

L'hiver, l'été, sous l'eau, sous terre, dans le sable, à la plage, à la pêche, à la chasse, au soleil, à la pluie, à la neige, dans l'eau, elle flotte.

Une caméra tout usage, compacte 110 de MINOLTA, entièrement automatique avec flash électronique intégré.

**119.95**

**RABAIS \$5**



**JUMELLES 7 X 35 BELL & HOWELL AVEC ÉTUI**

**SPECIAL 44.95**

rég. \$49.95

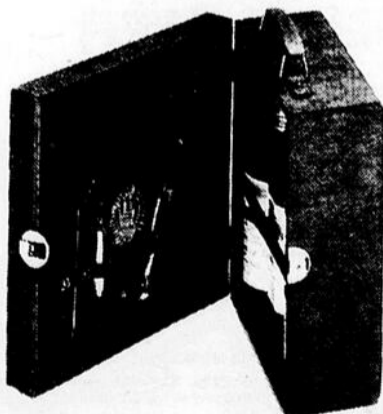
**PORTE-MONNAIE RENWICK**



en cuir véritable de Renwick

porte-billet BC50CB **18.50**  
porte-monnaie B8CB **22.50**  
porte-cartes W30CB **25.00**

**Bar portatif**



**39.95** et **68.95**

**RABAIS \$10**



**CALCULATRICE CASIO CQ82**

avec horloge indiquant l'heure et dispositif d'alarme avec sonnerie. Pour le bureau ou en

rég. 59.95 **SPECIAL 49.95**

**CALCULATRICE IMPRIMANTE ET À AFFICHAGE**



**139.95**

CANON P10-D COMPACTE



**bellavance inc.**



## A Sainte-Luce

## Le Père Desrosiers fête ses 25 ans de sacerdoce

Le Père Wilfrid Napoléon Desrosiers a fêté en compagnie de 150 convives, le 1er juin à l'église de Sainte-Luce sur mer, l'accomplissement de 25 années de vie sacerdotale.

Pour souligner cet événement mémorable dans l'existence du jubilaire, un banquet a été organisé, en son honneur, à la Grande Maison des Clercs Saint Viateur. Les parents, les amis, les confrères du Père Desrosiers se sont réunis pour prouver leur attachement à cet homme au service de Dieu et des hommes depuis 25 ans.

Né dans le 2e rang de la paroisse de Sainte-Luce le 30 juillet 1916, il fit ses études classiques au Séminaire Saint-Alphonse dit le Juvénat des Pères Rédemptoristes à Sainte-Anne-De-Beaupré de 1933 à 1939. La

maladie l'obligea à faire un long stage de repos. Après sa convalescence, il fit ses études philosophiques au petit Séminaire de Rimouski.

Percevant en lui de nombreuses qualités dans le domaine des affaires publiques et sociales, M. J. A. Brillant, président de la Corporation de Téléphone de Québec, l'invita à se joindre à l'équipe du bureau chef de Rimouski comme assistant à la gérance commerciale. Durant ce temps, il travailla activement à la création des échanges automatiques de Luceville, Amqui, et de bien d'autres au stage de la transformation. La publication de l'annuaire téléphonique passa sous sa responsabilité et la vente des annonces classifiées l'amena à parcourir le vaste territoire de la compagnie en voie d'ex-

pansion, de Gaspé à Montréal.

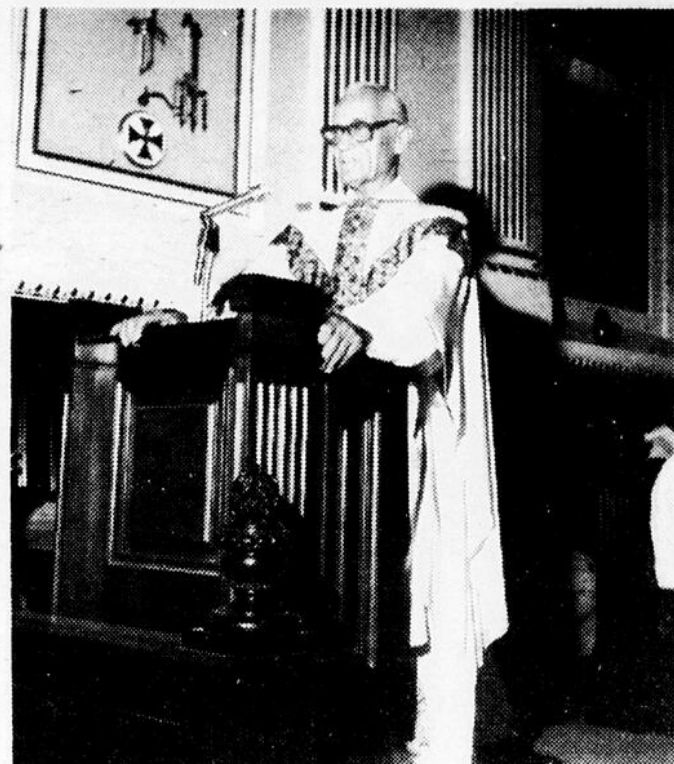
En 1951, il entra au Noviciat des Pères Saint-Joseph à Newburgh dans l'Etat de New-York. Il fut accepté aux études théologiques à Saint-Joseph Séminary de Washington D.C. Un indult fut octroyé par Rome pour la réduction de trois ans de promesses temporaires, et il fut appelé aux ordres majeurs qu'il reçut au National Shrine of the Immaculate Conception à Washington D.C.. Avec deux autres fils de la paroisse, il fut ordonné à Sainte-Flavie par Mgr. Parent.

Le ministère du Père

Desrosiers auprès des noirs américains en fut un de dévouement à la cause de la justice sociale. Pour la revendication effective des droits des N.irs, il organisa en Louisiane la "Croisade pour la justice", et au Texas, "The united civic league of Houston". Aujourd'hui, dans sa retraite à Punta Gorda, il demeure encore actif à l'église locale du Sacré-Coeur.

Malgré son absence prolongée du Québec, le Père Desrosiers avoue chaleureusement son attachement à son coin de pays.

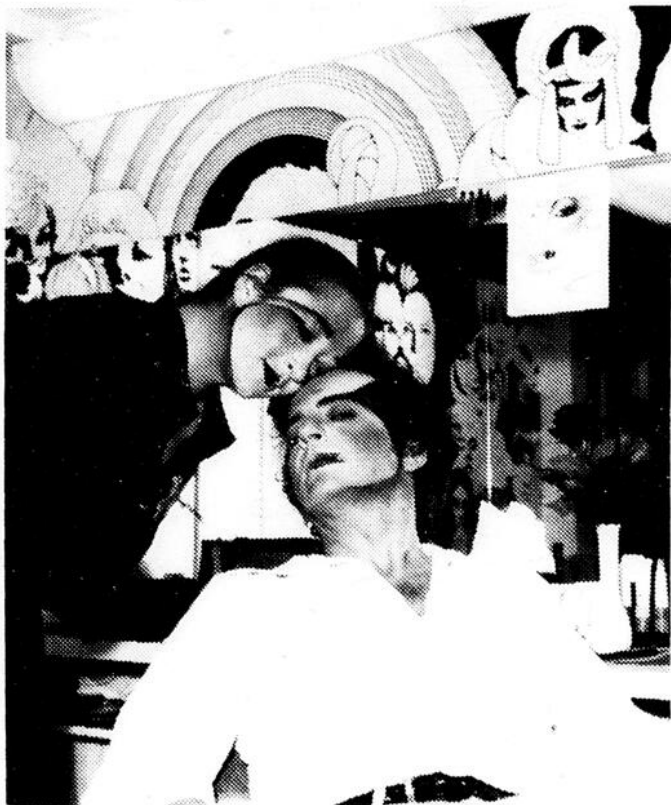
G.T.



Durant ses 25 ans de vie sacerdotale, le Père Desrosiers a lutté contre la discrimination raciale aux Etats-Unis.

### Jacques Lee-Pelletier

## Un visagiste important



Les deux mannequins de Rimouski maquillés par Lee-Pelletier.

Jacques Lee-Pelletier, un spécialiste en visagisme (maquillage) et en visagisme artistique (pour la photographie), était à Rimouski il y a quelques semaines, invité de la Cave de Beauté pour montrer les différentes façons d'appliquer les modes de son art.

Natif d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, Jacques Lee-Pelletier a une formation de 3 ans en peinture et en maquillage. Il a fait un stage chez Yves Saint-Laurent à Paris et a séjourné en Angleterre où il a pris des leçons de différentes écoles anglaises.

Passant deux jours à Rimouski, il a donné une démonstration à l'auberge Le Wandlyn et a fait des ma-

quillages artistiques à la Cave de Beauté, où il a recherché l'influence de la lumière dans ses maquillages effectués sur deux mannequins de Rimouski.

Il a implanté de nouvelles techniques en ce domaine et lors de son passage chez nous, il a donné quelques indices de ses secrets en modes du maquillage et dans l'application des règles premières de cet art si méconnu.

Il est d'ailleurs l'inventeur du maquillage "prêt-à-porter" et il joue avec l'ombre et la lumière de façon parfaite. C'est une technique qui demande de l'art, de la connaissance et une bonne dose de patience.

## Appelez Wawanesa pour vous aider à couvrir les risques que vous ne pouvez prendre seul.



Dans la vie, il y a un certain nombre de risques qu'on ne peut prendre seul. Ils résultent généralement d'événements sur lesquels on n'a aucun contrôle, mais dont on peut être appelé à subir toutes les conséquences... tout seul... à moins d'être assuré.

Wawanesa propose aux propriétaires d'une maison ou d'une automobile, aux locataires d'un appartement, différents types de polices d'assurance, adaptables aux besoins de chacun.

Au Québec, Wawanesa met à votre disposition 24 bureaux de service, dont 9 dans la région de Montréal. Nous vous invitons, sans engagement ou obligation, à contacter le bureau de service Wawanesa proche de votre domicile pour obtenir le prix de la police d'assurance dont vous avez besoin.

Wawanesa, un choix à faire quand on ne veut pas courir tous les risques soi-même.

# Wawanesa

À votre service à travers le Québec depuis 1935

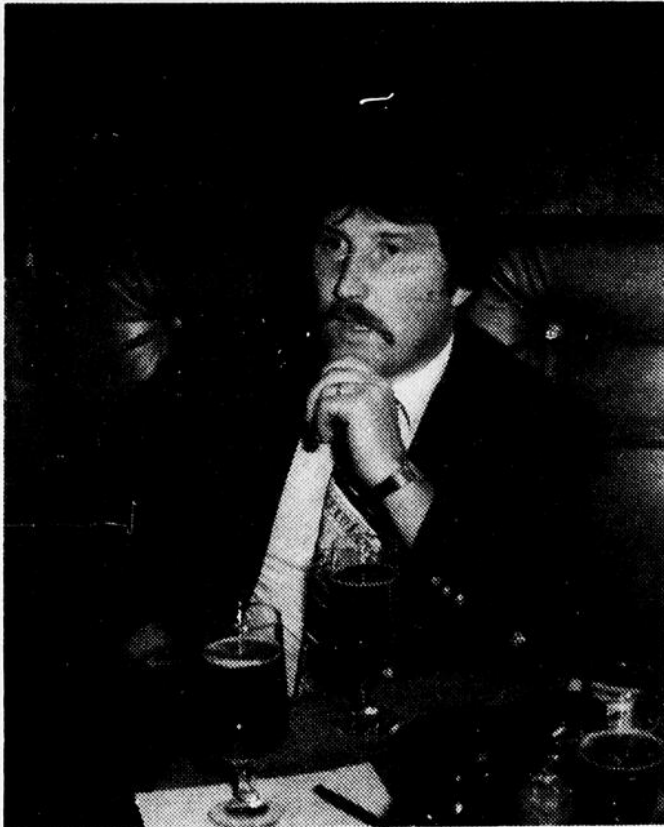
Bale-Comeau  
Chicoutimi  
Drummondville  
Granby  
Hull  
Joliette  
Montréal  
Québec

RIMOUSKI  
192 est. rue St-Germain  
Tél.: 723-7873

Ouvert du lundi au mercredi de 9h. à 17h. Le jeudi et le vendredi de 9h. à 21h.

Rimouski  
Rouyn-Noranda  
Sept-Îles  
Sherbrooke  
St-Foy  
St-Jean  
St-Jérôme  
Trois-Rivières  
Victoriaville

## Une période pré-festival



Richard Lepage, président du Festival d'automne de 1980.

Le Festival d'automne de Rimouski, édition 1980, aura une période pré-festival qui permettra aux "festiveux" de se mettre en train et de donner un moment de financement important pour cette manifestation annuelle. Ainsi, le 5 octobre, un marathon sera tenu dans les rues de la Ville de Rimouski, un jour avant le début direct du Festival d'automne de Rimouski pour 1980, qui se tiendra du 6 au 13 octobre.

Lors d'une conférence de presse animée, le président de la Corporation du Festival d'automne de Rimouski pour 1980, Richard Lepage, a présenté son conseil d'administration, composé de Richard Michaud (vice-président), Vianney Lauzier (secrétaire-trésorier), Yves Vachon (communications), Gaston Chouinard (accueil et animation), Norbert Boudreau (sport-action), Gaby Johnson (social et récréatif), Rita Quimper-Bérubé (socio-culturel), Michel Boutet (aménagement), Guy Bernier (sport véhiculaire) et Marcel Pelletier (président ex-officio). Il reste à trouver un responsable du marketing et le directeur-général est toujours Alain Gagnon.

Avec un budget de plus de \$350 000, la Corporation du Festival espère des subventions de \$110 000 de la Ville de Rimouski et du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, et trouver des moyens de financement par les commanditaires, qui apportent de plus en plus de l'eau au moulin. A ce titre, il y a de plus en plus de collaboration des hôteliers et des restaurateurs de la Ville.

Au niveau de la promotion, on ne veut pas seulement se rendre à Québec, Montréal ou Ottawa, encore à Chicoutimi et Sherbrooke aussi, mais aussi visiter la Gaspésie, la Côte-Nord. Au niveau du programme, on veut conserver la formule de plus en plus adéquate et, au niveau des spectacles par exemple, ne pas provoquer de chevauchement qui se fait toujours au détriment de l'un ou de l'autre des shows d'un soir.

Il y aura toujours la chasse, le tir au pigeon d'argile, le rallye de l'original, les spectacles au Colisée, l'exposition au Musée, du théâtre, des chansonniers et ainsi de suite.

Il a longuement été question du Saloon et de son changement d'orientation pour y ramener les gens qui n'y vont plus depuis que des jeunes de 10 et 12 ans s'en sont emparés. On a décidé d'organiser des activités très strictes pour les jeunes et de définir le Saloon, qui est la "vache à lait financière" du Festival, comme un lieu de rencontre et de récréation diverses, accessible à tous les gens. C'est pourquoi, il y aura des spectacles différents, un meilleur service et une surveillance accrue.

De plus, on a essayé de répondre aux objectifs de plusieurs organismes sportifs qui réclamaient la glace du pavillon pour mieux se préparer. On ne déménage pas le Saloon de place. Mais, la glace du Colisée sera disponible pendant trois jours au cours de la période du Festival.



Salon d'artisanat à son meilleur  
Ouvert tous les jours de 9h00 à 21h00  
Salles à manger:  
Repas servir sans interruption de 11h30 à 20h00 du 14 juin au 7 septembre.  
Musée animé par des hôtes de 12h00 à 21h30  
(fileuse et cardeuse en scène)



**RÉSERVATIONS:**  
**TÉL: 775-3165**  
**OU 775-5080**

# La maison Reford

vous accueille avec son personnel hospitalier et ses jardins en fleurs

**LE 22 JUIN**

Théâtre sur la terrasse si la température le permet avec les FABLES de Lafontaine

**LE 24 JUIN**

**"On s'fête à Métiis"**

Vous être conviés à la bonne table de la châtelaine pour déguster un bon repas au cipâte. Mesdames et messieurs, vous êtes invités à porter le costume d'époque. Les convives habillés à l'ancienne pourront gagner l'un des 2 magnifiques poupées artisanales géantes que l'on tirera au sort.

Un vin d'honneur vous sera servi et aussi du bon sucre à la crème. Huguette au piano vous interprétera vos chansons préférées. Un orchestre de folklore créera l'ambiance de fête.. Fêtons et chantons en chœur.

LE VOLUME DU CENTENAIRE DE MONT-JOLI sera en vente aux ATELIERS PLEIN SOLEIL INC. et à la Maison Reford à partir du 19 juin. Pour des réservations, signalez le no 775-5080 ou 775-3165.



*Les Ateliers Plein Soleil inc.*



1422 Boul Jacques Cartier Mont-Joli Tél: 775-5080

# ●neuf commissaires sont élus par acclamation

● Emmanuel Roy se retire

C'était lundi journée d'élections à la Commission Scolaire La Neigette. Dans 6 quartiers du territoire, les commissaires en place terminaient leur mandat.

Dans 4 des quartiers en élection, il y a eu réélection et ce, par acclamation. Dans le quartier numéro 01, Saint-Narcisse et Trinité-des-Monts, Anicet Proulx est réélu; même chose pour Alain Roy, dans le quartier Saint-Robert (09); Raymond Roy est également reporté en poste dans le quartier Saint-Pie X, partie est (14) ainsi que Jeanne-Mance Lévesque dans le quartier 18, Sainte-Luce et Pointe-au-Père.

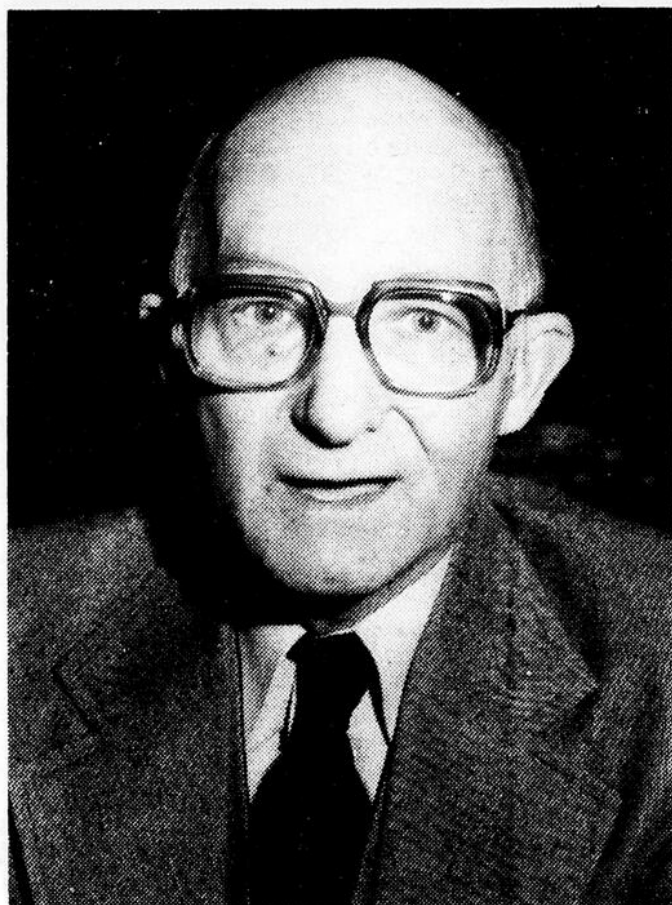
Par ailleurs, deux nouveaux commissaires siégeront au Conseil. Il s'agit de Denis Bélanger dans le quartier Saint-Fabien, qui a été élu par acclamation. Il remplace Emmanuel Roy, démissionnaire. Ce dernier était le président de la Commission Scolaire La Neigette.

L'autre nouveau commissaire est Maurice Bérubé, qui remplace Lionel Côté dans le quartier Saint-Valérien et Saint-Eugène (04).

Il y aura réunion du Conseil des Commissaires le 19 juin prochain et c'est à ce moment que le nouvel exécutif sera formé. Nous connarrons alors l'identité de celui qui succédera à Emmanuel Roy à la présidence.

Ce dernier était à la présidence de la CS La Neigette depuis ses débuts, c'est-à-dire en 1970. Il fut également président de la Commission Scolaire Régionale du Bas Saint-Laurent de 1968 à 1979 où il occupait jusqu'à dernièrement le poste de vice-président. C'est Ghislain Bouchard qui est le président actuel à la Régionale.

Le Conseil des Commissaires de la Régionale est



**Emmanuel Roy, président de la Commission scolaire La Neigette, se retire de l'action scolaire active après plusieurs années au service des commissions scolaires de la région, tant La Neigette que de la Régionale du Bas Saint-Laurent. Il a été fêté la semaine dernière pour marquer l'apport important qu'il a apporté au monde scolaire de la région.**

formé des 19 commissaires élus à La Neigette ainsi que des 13 autres élus à La Mitis. Avec l'entrée de nouvelles personnes en poste, il y aura également formation d'un nouvel exécutif à la Régionale lors d'une réunion des Commissaires au cours du mois de juin.

A la Commission Scolaire La Mitis, il y a eu lundi, élections par acclamation dans trois quartiers. A Les Hauteurs et Saint-Charles

Garnier, M. Clément Dupont a été réélu; dans le quartier de Saint-Octave de Mitis, le même scénario s'est produit avec M. Arthur Dubé; finalement, Bertrand Langlois sera à nouveau commissaire pour l'un des secteurs de Mont-Joli en raison de sa réélection par acclamation lui aussi.

Il y a eu scrutin dans un seul quartier soit le regroupement des municipalités de Saint-Joseph de Lepage, Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Flavie. Le commissaire sortant André-Albert Dionne reçoit de l'opposition de la part de Mme Anna-Marie Larrivée. Au moment d'écrire ces lignes le résultat du vote n'était pas connu.

Les Commissaires de la CS La Mitis se réuniront le 16 juin et c'est à ce moment que sera connu le nouvel exécutif. Le président actuel est Me Guy D'Anjou.

René Alary

## CS La Mitis

# André-Albert Dionne réélu

M. André Albert Dionne a été réélu lundi soir dans le seul quartier où des élections scolaires ont eu lieu pour ce qui est des Commissions scolaires de la Mitis et de La Neigette.

Les électeurs des municipalités de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joseph de Lepage et Sainte-Flavie ont donné à M. Dionne une majorité de 15 votes sur la candidate, Mme Anna-Marie Larrivée. Le résultat officiel est 165 contre 150.

Seulement 19% des électeurs ont exercé leur droit de vote ce qui est nettement inférieur au pourcentage normal dans le cas d'élections scolaires pour la Mitis qui se situe à environ 35%.

M. Dionne est en poste depuis 1970 sur le Conseil des Commissaires.



# PROGRAMME DES FETES



## Tous les matins

7H00 à 9H00: Déjeuner communautaire avec Jean Landry au piano. Tente O'Keefe.

## Vendredi, 20 juin

19H30: Début du tournoi de balle-molle. Terrain municipal.  
21H30: Spectacles d'ouverture: Jeanne d'Arc Charlebois, Ti-Blanc Richard. Animateur: Robert Arcand. Stade du Centenaire.

## Samedi, 21 juin

21H00: Spectacle avec Fernand Gignac. Animateur: Robert Arcand. Stade du Centenaire.  
23H00: Spectacle et animation avec Charlotte et Hervé, fantaisistes. Tente O'Keefe.

## Dimanche, 22 juin

18H30: Finale du tournoi de balle-molle. Terrain municipal.  
20H30: Gala culturiste et parade de mode. Stade du Centenaire.  
23H30: Spectacle et animation avec Charlotte et Hervé, fantaisistes. Tente O'Keefe.

## Lundi, 23 juin

22H30: Soirée et feu de la St-Jean avec les "AURELIENS" (aurélien Jomphe). Terrain Lechasseur sortie "sud" de la ville.

## Mardi, 24 juin

14H00: Parade de la St-Jean-Baptiste. Rues de la ville.

*Ces activités sont sous la responsabilité de la Société d'Action Nationale et font partie de la célébration de la Fête Nationale 1980.*

## Mercredi, 25 juin

23H00: Spectacle et animation avec Eritage. Tente O'Keefe.

## Jeudi, 26 juin

20H30: Ballet-jazz et Benny's Show (studio Bell). Stade du Centenaire.

## Vendredi, 27 juin

20H30: Super soirée Disco du Centenaire avec Pierre Perpall et Géraldine Hunt en spectacle. En plus musique de la discothèque le COMMODORE. Animateur: Réjean Simard. Stade du Centenaire.

## Samedi, 28 juin

21H00: Soirée de l'interdit avec les T-BIRDS (style rétro). Stade du Centenaire.

## Dimanche, 29 juin

12H00: Descente de la rivière Métis. Arrivée à Ste-Angèle.  
18H00: Souper des canotiers. Tente O'Keefe.  
21H00: Soirée Music-Hall avec Fabiola et la revue O'lali O'lala. Animateur: Robert Arcand. Stade du Centenaire.  
23H00: Spectacle Solange Arsenault et Monique Therrien (chansonniers gaspésiens). Tente O'Keefe.

## Lundi, 30 juin

21H30: Danses modernes suivies d'une soirée bavaroise avec Sound Bavaria. Stade du Centenaire.  
23H00: Mental (ancien Son-Son). Tente O'Keefe.

## Mardi, 1er juillet

24H00: Feu d'artifice de clôture. Parc Richelieu.  
*Remerciements au Conseil pour l'Unité Canadienne pour leur participation à l'organisation de ces deux journées (30 et 1er juillet).*

## Activités permanentes

1. Lac à la truite (pêche). Inf.: Kiosque centre-ville.  
2. Camping derrière le Sommeil d'Or.  
Visite en boghey de Mont-Joli. Départ tente O'Keefe. **Pour toutes autres Informations: 775-8774**

# à MONT-JOLI on "100 Ans" pour FÊTER

# Une prise en main par plus de 225 organismes

Le mois de l'environnement a été un énorme succès, cette année, dans la région de l'Est du Québec, et ce, par l'implication de 225 organismes et par la mise en branle de plus de 600 activités.

L'an dernier, la première expérience, 13 organismes avaient participé à la sensibilisation de la protection de l'environnement. Au mois de mai dernier, 17 fois plus d'associations, de regroupements et d'organismes se sont impliqués concrètement pour la réussite de cet événement.

La région de l'Est du Québec est une des plus vaste en superficie. Ce qui est remarquable chez elle, c'est qu'elle est la moins peuplée et la moins polluée à l'échelle du Québec. Avec la tenue du mois de l'environnement, la région Ol a élaboré la moitié des activités de tout l'ensemble national.

Selon, la coordonnatrice de ce mois et agent d'information aux Services de la protection de l'environnement, Mme Marthe Bélisle, les gens prennent de plus en plus conscience que notre milieu de vie est envié par les autres

régions et, par conséquent, ils travaillent pour le conserver.

"La réussite de ce mois de l'environnement est due au travail acharné de milliers de bénévoles" a déclaré la coordonnatrice. En effet, près de 6,000 personnes se sont impliquées pour la conservation de notre milieu ambiant.

La plupart des municipalités ont tenu la journée du Grand nettoyage. Les Scouts et Guides, pour leurs parts, ont nettoyé les abords des routes importantes. La plantation d'arbres a été l'une des initiatives des Clubs 4H. Enfin,

une foule d'associations comme le CREQ, les Jeunes Chambres, les Chambres de Commerce, les Centres d'interprétation de la nature, les bases de plein air, les ZEC, les Cercles des Jeunes Naturalistes, le Noyau fertile, l'AFEAS et le Projet d'aménagement de la rivière Mitis se sont données la main afin de travailler pour la même cause; la protection de l'environnement.

Au niveau de la sensibilisation, plus de 3,000 enfants ont pu voir la pièce "Le voyage d'une goutte d'eau".

Les diaporamas, les films, les randonnées pédestres fut utilisés, pour la prise de conscience, dans les milieux scolaires. D'ailleurs ça continue, le conte écologique "Le Grand qui passe" sera remis à tous les enfants dès cet automne.

Par le biais de divers organismes, la remise de 30,000 pins sylvestre ont été donné à la population. Ces petits arbres venaient du ministère de l'Énergie et des Ressources.

Tout le monde s'est affirmé à sa façon, Soeur Valentine Deschênes, elle, professeur à

Saint-Fabien, a créé, depuis 1976, un ministère de l'environnement. Les enfants assument les rôles de ministre, de sous-ministre, de fonctionnaires etc. De cette manière, Sr. Deschênes motive ses étudiants à protéger leur milieu de vie.

Pour sa part, le ministère de l'Environnement du Québec investira \$19 millions pour dépolluer la rivière York et le fleuve Saint-Laurent à l'embouchure de Rimouski et de Matane.

Guylaine Thibeault

## A Esprit-Saint

# La municipalité sème un nouveau projet



L'Abbé Jean-Marc Gendron bénit les plantes, lors de l'inauguration des serres d'Esprit-Saint, en espérant qu'elles seront fructueuses.

C'est en soulignant le 25e anniversaire sacerdotal de l'Abbé Jean-Marc Gendron, un des pères de l'Opération Dignité, que l'inauguration des serres d'Esprit-Saint a réuni l'ensemble de la population, le dimanche 8 juin, afin de prouver le dynamisme et la bonne volonté des habitants de cette petite municipalité de faire grandir et prospérer leur coin de pays.

Parainné par la Corporation municipale, l'idée apportée par la Cartonnerie Artisanale du Canton, dut concrétiser par la mise en marche d'un Projet Canada au Travail. Présenté par la municipalité, le montant désiré s'inscrivait aux alentours de \$58 000. Il a été accepté à \$38 400.

Par l'accomplissement de ce

projet, 3 personnes pourront travailler durant une période de 47 semaines. En février, un manoeuvre a été embauché pendant un mois et une jardinière, qui terminera la semaine prochaine, fut employée pour un peu plus de deux mois. Une corvée, avec la participation de bonne partie des paroissiens, a aidé à l'irrigation d'un petit bâtiment qui servira de remise.

Les objectifs fixés, selon Mme Marie-Anna Charron, directrice du projet, sont la naissance de deux autres serres dans un avenir rapproché et l'installation d'un système de chauffage adéquat.

La formation d'une compagnie ou d'une coopérative est envisagée par la municipalité. Pour dévelop-

per davantage ce projet mis de l'avant, on permettra aux gens d'Esprit-Saint l'achat de parts social ou d'action. La décision finale concernant ces ambitions sera déterminées la semaine prochaine. Des cours de formation en serres ont été préparées par Mme Pauline Michaud. SAREQ, l'Université de Chicoutimi, pour l'information donné concernant ce projet, et la Scierie d'Esprit-Saint, pour l'aide apportée en donnant du bois, ont donné un coup de main aux instigateurs pour la planification des plans.

Lors de son allocution, l'Abbé Jean-Marc Gendron a rappelé les difficultés et les obstacles que la population d'Esprit-Saint a dû affronter contre la disparition des

petits villages. Par la même occasion, il a stimulé une

autre fois ses anciens paroissiens et les a invité à

demeurer vigilants.

G.T.

## Au congrès du SERM

# La professionnalité est discutée fortement

La proposition d'école suggérée par le CEQ et planifiée par les différents syndicats, fut l'objet de discussion au dernier congrès du syndicat de l'Enseignement de la région de la Mitis. Les principaux débats ont porté sur la professionnalité et sur les subventions qui sont accordées aux écoles privées.

Après maintes discussions, les membres du SERM ont adopté les recommandations suivantes: que tous les enfants quelle que soit leur appartenance et leur pratique religieuse, puissent fréquenter la même école: que soit prévue à l'horaire des étudiants une période pour des cours de formation religieuse selon leur foi ou des cours de formation morale laïque selon le choix des étudiants: que les cérémonies religieuses ainsi que la préparation de celles-ci aient lieu pendant la période réservée à l'enseignement religieux pour les intéressés, sinon qu'elles aient lieu hors de l'horaire et enfin, que des cours d'histoire des religions (faisant place aux croyances des autochtones) soient offertes comme option.

Concernant l'embauche d'un professeur et de commissaires, les membres de ce syndicat ont accepté les recommandations qui stipulent que soit éliminée



Ghislain Jean, alors qu'il était président du Syndicat des enseignants de la région de la Mitis.

toute référence à l'adhésion ou à la pratique d'une religion comme critère de mise en candidature ou de maintien au poste de commissaire; que soit également éliminée toute référence à l'adhésion ou à la pratique d'une religion comme critère d'engagement, d'affectation ou de maintien d'emploi et qu'aucun travailleur de l'enseignement ne soit tenu d'assumer les activités ou les cours de formation religieuse.

Visant les écoles privées, les discussions ont moins été vivantes que le sujet de la professionnalité. Néanmoins, deux résolutions ont été apportées par les syndiqués du SERM. On revendique l'abolition des subventions aux institutions privées

d'enseignement et l'intégration au secteur public de ces écoles qui fournissent des services déjà dispensés au secteur public.

D'après les propos de l'agent d'information du SERM, M. Ghislain Jean, le congrès a été fructueux au niveau des échanges. "A vrai dire, on prône pour les années à venir un projet social plus englobant", a souligné ce dernier.

Rejoint par téléphone, j'ai interrogé, sur la professionnalité, quinze enseignants de différentes écoles et municipalités. 9 d'entre eux désirent l'école pluraliste, 3 sont pour la professionnalité et les 3 autres sont pour qu'aucun enseignement religieux ne soit dispensé dans les milieux scolaires.

Les professeurs pour la professionnalité, proviennent de petites municipalités et invoquent les raisons de leur position par les besoins du milieu. Les autres sont, en fait, de l'avis du SERM.

Selon M. Ghislain Jean, les membres avaient peur d'exclure la professionnalité craignant d'adopter une position marxisante.

C'est également à ce congrès qu'on a remis les différents rapports élaborés durant l'année.

Guylaine Thibeault

## Maintenant, il est aussi facile de prendre un film que des instantanés de fin de semaine

Comme chaque critique du samedi soir le sait, il y a film et film. La même chose peut être dite des films que l'on fait chez soi. Vous pouvez les faire avec ou sans imagination, action, suspense et effets.

Cela ne veut pas dire qu'il est nécessaire d'avoir en poche le scénario de la "Guerre des Étoiles" pour commencer à tourner, mais les grandes lignes d'un récit seront fort utiles. Ainsi par exemple, au lieu de tourner simplement quelques mètres de film à une réunion de famille, pourquoi ne pas donner un titre "Les grands parents viennent avec fierté voir pour la première fois la petite Suzanne". Un film de ce genre aurait une introduction, un noeud et une conclusion. Et plus tard vous constaterez que ces films auront beaucoup plus de signifi-

cation pour vous. Et vous aimerez probablement également les projeter longtemps après dans votre salle de séjour.

Mais peut-être êtes-vous l'un de ceux qui croient que les films de famille causent beaucoup trop d'embarras à cause du chargement et de l'installation du matériel. Pour eux il y a les films... et Polavision. La toute nouvelle merveille technologique de Polaroid est une victoire de plus pour la simplicité, et c'est peut-être elle qui nous amènera tous à faire des films.

Examinez les différents films ordinaires. Les films ont besoin d'un projecteur et d'un écran; Polavision offre un lecteur déjà installé et prêt à fonctionner. Les films doivent aller chez le photographe pour être développés; Polavision développe les films im-

médiatement (en réalité dans le lecteur-même). Quatre-vingt dix secondes après avoir pris un film vous pouvez le regarder. Déjà cette innovation ajoute à elle seule un élément nouveau à vos réunions. Au lieu de devoir toujours regarder des films d'autres personnes, d'autres endroits et d'autres moments, vos amis peuvent se voir en action immédiatement.

Polavision vous offre de nombreuses autres possibilités. Par exemple améliorer votre swing au golf ou votre service au tennis. Ou encore comme moyen de formation ou d'éducation. Vous pouvez également l'employer pour faire la démonstration d'un produit et en faire un instrument de vente extrêmement efficace.

Comme le secret des photos à développement immédiat se trouve

dans l'emballage du film, le secret de Polavision est dans la cassette Phototape. Vous la glissez dans la caméra Polavision, filmez pendant

deux minutes et demie et vous la retirez. Vous la placez ensuite dans le lecteur Polavision où elle est développée en une minute et demie.

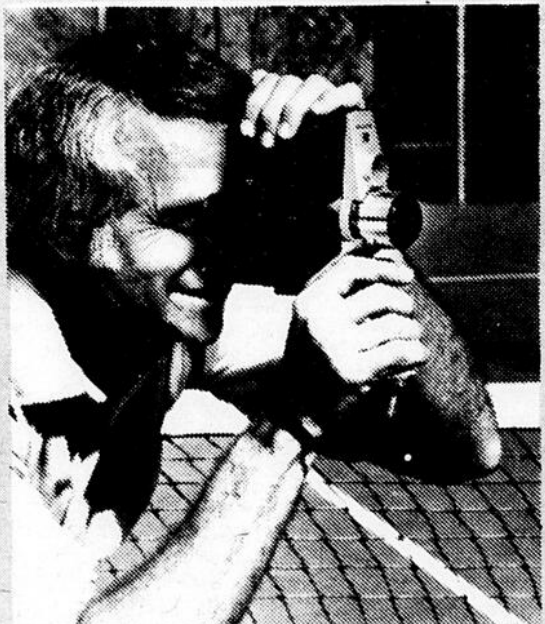
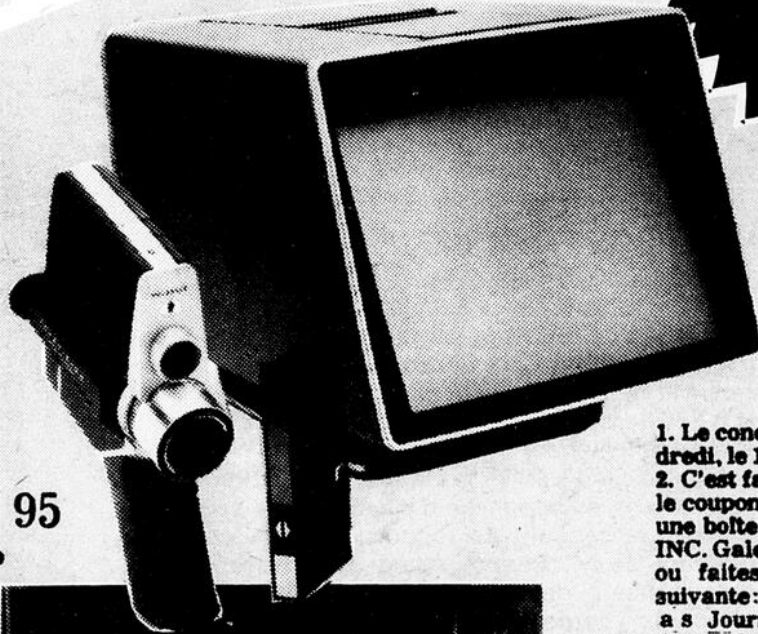


Depuis que Polavision existe, il n'a jamais été aussi facile de prendre des films et de les regarder chez soi. En voyant l'action immédiatement — et sans la corvée de devoir préparer le projecteur et l'écran — vous pouvez perfectionner un mouvement du bras au tennis et conserver des moments de la famille qui grandit.

Pour la  
Fête des Pères  
Gagnez cet ensemble  
cinéma instantané  
POLAVISION

Un système  
cinématographique  
instantané: Polavision  
de Polaroid comprenant:  
une caméra, une visionneuse  
et une cassette

Prix de vente  
suggéré par le fabricant \$908.<sup>95</sup>



Le nouveau système de cinéma instantané de Polaroid -- Polavision -- du plaisir pour toute la famille aussi bien qu'une revue immédiate d'une leçon de tennis. Polavision offre aux photographes le système le plus simple jamais inventé une caméra automatique qui se tient dans la main avec un œil électronique et un objectif à focale variable, une cassette Phototape prête à glisser dans la caméra pour filmer 2 minutes et 35 secondes d'images animées et un lecteur transistorisé. Une fois la prise de vue terminée, le photographe retire simplement la cassette Phototape de la caméra et l'insère dans le lecteur. En 90 secondes, l'image animée en couleurs paraît sur l'écran de 12 pouces. Tout le développement se fait à l'intérieur de la cassette.

"offert par le  
Progrès-Echo et  
Bellavance Inc."

### Règlement du Concours

1. Le concours commence mercredi, le 14 mai et se termine vendredi, le 13 juin à 20:00 heures.
2. C'est facile de participer. Aucun achat n'est requis. Découpez le coupon de participation ci-joint, le remplir et le déposer dans une boîte placée à cet effet aux deux magasins BELLAVANCE INC. Galeries La Grande Place et 192 St-Germain Est, Rimouski ou faites parvenir votre coupon par la poste à l'adresse suivante: "CONCOURS FÊTE DES PÈRES PROGRÈS-ECHO" a s Journal Progrès-Echo, C.P. 410, Rimouski, Qué. G5L 7C4. Aucun fac-similé n'est accepté.
3. Le tirage au sort se fera vendredi, le 13 juin à 20:30 heures au magasin BELLAVANCE INC des Galeries La Grande Place à Rimouski parmi tous les coupons admissibles reçus.
4. Pour se mériter le prix, la personne dont le nom apparaît sur le coupon de participation, devra répondre correctement à une question faisant appel à ses connaissances.
5. Le gagnant accepte par sa participation au concours de voir publier son nom et sa photo dans le journal Progrès-Echo.
6. Les employés du journal Progrès-Echo et de Bellavance Inc. ainsi que leur famille ne sont pas éligibles à ce concours.
7. Ce concours est autorisé par la Régie des loteries et courses du Québec.
8. Seul les gens du Bas du Fleuve peuvent participer à ce concours.

Concours Fête des Pères Progrès-Echo.

Nom .....

Adresse: .....

Tél.: .....

Postez à Progrès-Echo, C.P. 410 G5L 7C4 ou déposez vos coupons aux 2 magasins Bellavance rue St-Germain Est Rimouski.

# Un volume imposant à tous les points de vue



Hélène Chénard, l'une des grandes responsables de ce volume

Le livre commémorant le 150e anniversaire de l'érection canonique de la paroisse du Bic a été officiellement lancé mardi dernier et sa vente-éclair s'est faite lors d'une campagne au Bic lundi. On a 2,000 copies du bouquin de 600 pages préparé par Bruno Lavoie, Bernard Pineault et Hélène Chénard, qui ont fait des recherches pour trouver les archives, les photos et les nombreux croquis qui illustrent ce volume qui est excellent et qui se lit comme un roman.

Le comité central d'organisation du 150e anniversaire de la paroisse du Bic, présidé par Maurice Bouillon, a mi sur pied ce

comité de recherche il y a un an et demi. Pour le financement, on a demandé un projet Jeunesse Canada au Travail qui a été refusé. Le comité du 150e a alors accepté de financer la recherche et le travail de préparation de ce volume.

L'impression a débuté en

janvier 1979 et, avant la vente-éclair de lundi, il y avait plus de 700 exemplaires réservés ou vendus. Pour les responsables du 150e, il est possible qu'il manque des numéros de ce "A pleine voile", c'est le titre du volume, et la réimpression est toujours probable. "On aime mieux qu'il

nous en manque qu'il nous en reste" de dire Eugène Ruest, curé de la paroisse du Bic. Le volume a reçu une subvention de \$1 000 du ministère des Affaires culturelles dans le cadre de son programme de l'aide à l'édition.

L.L.



Maurice Bouillon, président du Comité organisateur des Fêtes du 150e anniversaire du Bic, et Eugène Ruest, curé de la paroisse du Bic pendant la conférence de presse.



RAPPORT DU CANDIDAT CONCERNANT LES DÉPENSES D'ÉLECTION

### SOMMAIRE DES DÉPENSES D'ÉLECTION

CIRCSCRIPTION	RIMOUSKI	
CANDIDAT	EUDORE ALLARD	
NOMBRE DE DONATEURS	44	
	MONTANT	
CONTRIBUTIONS	\$	7,585.00
DÉPENSES D'ÉLECTION PAYÉES	\$	23,235.45
CRÉANCES IMPAYÉES - NON CONTESTÉES	\$	400.00
- CONTESTÉES	\$	- - -
TOTAL DES DÉPENSES D'ÉLECTION	\$	23,635.45
LIMITE PERMISE	\$	27,000.50
L'AGENT OFFICIEL	GEORGES MICHAUD	

Le rapport complet concernant les dépenses d'élection peut être examiné à mon bureau par tout électeur durant les six mois qui suivent la date où j'ai reçu ledit rapport.

DATE REÇU 16 MAI, 1980.

PRESIDENT D'ÉLECTION JULES BELLAVANCE

ADRESSE 364 RUE DESROSIERS, RIMOUSKI Rimouski  
15 mai 1980

### RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

A Monsieur Georges Michaud  
Agent Officiel de Monsieur Eudore Allard  
Candidat à l'élection du député  
à la Chambre des Communes du Canada  
tenue le 18ième jour de février 1980  
204-386 Jessop  
Rimouski (Québec)

Nous avons vérifié le Rapport du candidat concernant les dépenses d'élection et le sommaire que contient ce rapport, pour la candidature de M. Eudore Allard dans l'élection mentionnée ci-dessus. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances. Lorsqu'il s'agit d'une candidature, quelle qu'elle soit, les procédés de vérification ne permettent pas de déterminer l'ampleur des opérations qui auraient pu être omises des registres comptables et nous avons donc axé notre vérification sur les opérations financières consignées dans les registres comptables du candidat.

A notre avis, le rapport concernant les dépenses d'élection de M. Eudore Allard présente fidèlement les opérations à l'égard desquelles l'article 63 exige la présentation d'états détaillés dans le rapport du candidat qui sont consignées dans les registres comptables du candidat.

Nous déclarons, de plus, que les montants paraissant dans le sommaire des dépenses d'élection, notamment des contributions dont \$7,585.00 et un montant total des dépenses d'élection de \$23,234.45 sont les mêmes que les totaux correspondants paraissant dans le rapport.

Lapointe, Pelletier, Jacques et Ross  
Comptables agréées

MONSIEUR LE MARCHAND

Vous ne débrancheriez pas votre téléphone à toutes les deux ou trois semaines



### POURQUOI?

Parce que vous risqueriez de perdre de bons prospects qui tenteraient de vous rejoindre pendant que votre téléphone est débranché.

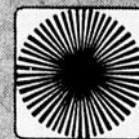
C'est exactement la même chose pour la publicité. Les gens achètent à tous les jours. Ne perdez pas de ventes parce que vous avez débranché votre publicité.

Annoncez à toutes les semaines, c'est dans votre intérêt!

M. Jean-Guy Caron est à votre disposition en tout temps sur une simple appel téléphonique à 723-4800 (bureau) ou 736-4954 (résidence)



Jean-Guy Caron



Le **PROGRÈS ÉCHO**

191, rue Saint-Germain Est  
Rimouski Qué. C.P. 419  
G5L 7CA Tél.: 723-4800

# Elle se rappelle de tout

Grace Martyn, l'une des trois survivants encore vivants du naufrage de "L'Empress of Ireland" au large de Sainte-Luce près de Rimouski, en 1914, plus précisément le 29 mai 1914, s'est racontée lors de l'ouverture du Musée de la mer de Rimouski, à la fin du mois de mai.

Elle avait 7 ans lors de cette catastrophe et les souvenirs sont encore très chauds et très vivants de cette aventure dans laquelle elle y a perdu ses parents. Elle les raconte d'ailleurs avec beaucoup d'émotion.

"L'Empress of Ireland" avait quitté Québec la veille avec plus de 1.500 passagers à son bord. Se dirigeant vers le golfe Saint-Laurent où l'attendait la catastrophe la plus importante en mer intérieure en temps de paix, et la seconde tragédie maritime en importance au monde, après celle du "Titanic", le paquebot du Canadien Pacifique transportait, en grande partie, des membres de l'Armée du Salut qui se rendaient à une convention internationale en Angleterre.

Mme Martyn se souvient que, lors de l'impact avec le "Storn tadt", un charbonnier danois, elle a cru entendre un bruit sourd et fort comme celui d'un feu d'artifice qui éclate. Un marin est alors immédiatement intervenu, a frappé à la porte de la cabine et a demandé aux parents de Mme Martyn de se rendre immédiatement sur le pont. "L'Empress" commençait déjà à pencher dangereusement.

Sur le pont, où la circulation était rendue difficile parce qu'il faisait nuit d'abord, que le navire penchait de plus en plus et que les passagers se précipitaient en tous sens, Mme Martyn a été précipitée à l'eau, sans se rendre comp-



Mme Grace Martyn, une des trois survivants actuels du naufrage de "L'Empress of Ireland".

te de ce qu'il arrivait à ses parents. Dans le fleuve glacé, elle s'est accrochée à un débris et une femme, qu'elle ne connaissait pas, est venue la retrouver. C'est à ce moment qu'elle perdit conscience, alors que la dame en question l'aidait et la ramenait vers un débris plus gros du naufrage pour pouvoir mieux flotter.

Elle se souvient ensuite des cadavres que l'on ramenait à Rimouski et se souvient de la sollicitude des gens de la ville de Rimouski qui l'ont hébergée après le naufrage. Ils l'ont placée dans un hôtel de Rimouski où elle a pu récupérer et dormir. Le lendemain, elle prenait le train pour Toronto.

Mme Martyn a ajouté que, pour elle, le temps passé dans l'eau ne lui a pas

semblé trop long. Elle ajoutait immédiatement qu'elle n'a plus jamais mis les pieds sur le pont d'un navire.

Elle est revenue à Rimouski il y a deux ans en direction de Gaspé. C'est à ce moment qu'elle a découvert le cimetière de commémoration des naufragés de l'Empress à Pointe-au-Père. Ce fut pour elle une expérience qu'elle n'oubliera pas de si tôt. Puis, ce fut l'an dernier, lorsque l'on mis sur pied un musée de l'Empress lors de la venue du Train de la Découverte. Et elle fut de nouveau chez nous pour l'inauguration du Musée de la mer, en mai dernier.

D'ailleurs, lors de son allocution au cours du banquet marquant cette inauguration, elle a indiqué qu'elle se sentait de plus en plus rimouskoise.

Se rappelant que la plupart des naufragés étaient des Canadiens, puisqu'il n'y avait que peu d'Américains à bord de l'Empress of Ireland", Mme Martyn ajoute que son père faisait partie de la fanfare de l'Armée du salut qui se rendait à un congrès en Angleterre.

L.L.



Mme Martyn arrive au cimetière commémoratif des naufragés de l'Empress of Ireland à Pointe-au-Père en compagnie de Philippe Beaudry, un des fondateurs du Musée de la mer de Rimouski.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoin actif de sa région et agent de changement



## EXPOSITION DE STOCK CAR LES 12, 13, 14 JUIN

Mesdames

POUR LA FÊTE DES PÈRES

Plaza Arthur Buies  
**RIMOUSKI**

ORGANISE UN CONCOURS POUR LUI.

AVEC CHAQUE ACHAT DE CHEZ UN DE NOS MARCHANDS, VOUS AUREZ DROIT DE PARTICIPER À CE CONCOURS.

### Prix à gagner



\$100.00 de gazoline

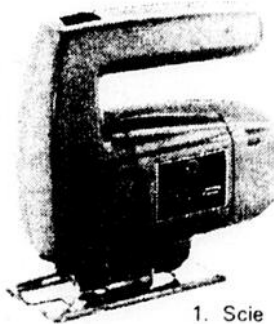
offert par l'Association des Marchands de Plaza Arthur-Buies.

**paul martin**  
PLAZA ARTHUR BUIES

411 Sirois-RIMOUSKI-723-0141

**le Reno vateur**

RO-NA



1. Scie sauteuse Black & Decker



2. Toupie 3/4 de forces Black & Decker.

### COOPRIX II

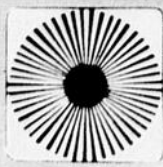
Chaise sur bearing Pour la Fête des Pères.

Prix régulier \$169.00

**\$109.**

Quantité limitée

Invitation spéciale aux femmes à encourager leur mari.



# économie



## Entreprise de la semaine (IV)

# Egide Jean Inc

**Fiche de l'entreprise**  
**Nom:** Egide Jean Inc.  
**Adresse:** 451, Boul. Saint-Germain ouest, Rimouski, Québec. G5L 3P2

**Propriétaire:** Egide Jean  
**Activités:** Travail du métal en feuille, structure d'acier, réparation générale.

Egide Jean Inc. fête dernièrement sa 22<sup>e</sup> année d'existence. L'histoire de cette compagnie débute en 1958, par l'obtention d'un contrat de soudure sur tuyauterie chez les Soeurs du Saint-

propriétaire songe à nouveau à prendre de l'expansion.

Cependant, les 50 employés que l'on y retrouve en pleine saison illustre davantage l'envergure qu'a pris cette entreprise de chez-nous.

### EGIDE JEAN

C'est à l'âge de 25 ans qu'Egide Jean s'intégra au monde des affaires avec l'obtention du contrat mentionné au début. C'est par le travail de ses mains, travaillant de nombreuses heures à chaque jour et en affichant une disponibilité de

tous les instants qu'il a construit cette entreprise de réputation "Egide Jean Inc.". Progressivement, le travailleur manuel est devenu meneur d'hommes, puis

homme-orchestre et ce n'est que tout récemment qu'Egide Jean a commencé à déléguer certaines tâches administratives pour consacrer plus de temps à sa dimension

d'homme d'affaires.

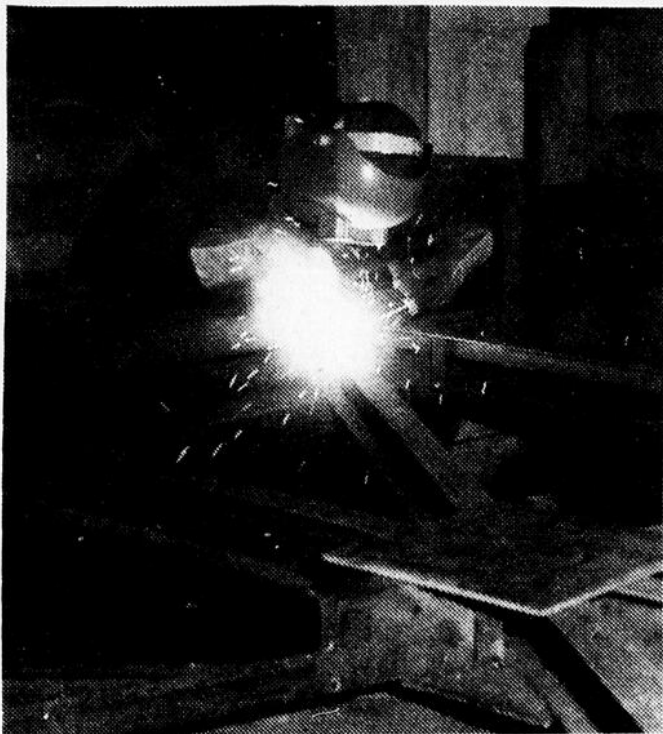
D'un naturel innovateur, Egide Jean a déjà consacré une partie de ses loisirs à concevoir certains produits métalliques et mécaniques ou encore à trouver les solutions pour adapter les composantes habituellement étrangères une de l'autre, je pense entre autre aux re-

montées mécaniques pour les pentes de ski et à bien d'autres choses.

En constatant une telle feuille de route, on ne peut que féliciter Egide Jean pour son exemple d'entrepreneurship.

### PROVERBE DE LA SEMAINE

"Celui qui veut, peut".



Un employé de la firme s'affaire à compléter une infrastructure d'acier.



Egide Jean, propriétaire d'Egide Jean Inc.

Rosaire. Le contrat qui dura deux ans fut suffisant pour assurer la continuité de l'entreprise qui n'embauchait alors que son propriétaire et un autre soudeur. C'est d'ailleurs à la suite de ce contrat, en 1960, que l'atelier prit forme dans une dimension laissant voir l'ambition et la clairvoyance d'Egide Jean, c'est-à-dire presque trois fois plus grand que ses besoins d'alors.

Depuis, l'atelier a triplé sa superficie de plancher et occupe 7,500 pi. ca., on s'y trouve encore à l'étroit et son

## LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DU BAS ST-LAURENT

### APPEL D'OFFRES VENTE D'UNE MAISON UNIFAMILIALE

La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent demande des offres pour la vente d'une maison unifamiliale construite par le département de menuiserie de l'école polyvalente de Mont-Joli.

Les documents de soumission, devis, etc... seront disponibles à compter du 12 juin 1980 à la réception de l'école polyvalente de Mont-Joli, 254 Avenue Ross, Mont-Joli, Qué.

Les soumissionnaires pourront visiter la maison du 16 au 20 juin 1980 de 8.00 à 12.00 hres et 13:00 à 17:00 hres en se présentant à l'atelier de construction de l'école polyvalente de Mont-Joli face à la piscine municipale.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de mille cinq cents dollars (1,500.00) fait à l'ordre du propriétaire, la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent.

Les soumissions (l'original et une copie) placées dans les enveloppes fournies avec les documents et cachetées seront reçues au bureau de la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent, 320 Est, Rue St-Germain, Rimouski, Qué. jusqu'à 15:00 hres le vingtième jour du mois de juin 1980 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure en présence des soumissionnaires.

La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions reçues et ouvertes, et rejettera toutes les offres inférieures au prix coûtant de la maison.

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DU BAS ST-LAURENT  
 MARCEL GAGNON, directeur  
 Services de l'Équipement

Donné à Rimouski le 6 juin 1980.

## APPEL D'OFFRES

### PROJET:

Réfection des toits  
 Bloc "D"  
 Ecole Polyvalente Paul-Hubert  
 250 ouest, Boul. Arthur-Buies  
 Rimouski (Québec)

### PROPRIÉTAIRE:

Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent  
 320, est, rue St-Germain  
 Rimouski (Québec)

### ARCHITECTE:

Laurent Vermette  
 92, 2<sup>e</sup>ème rue Ouest  
 Galerie G.P.  
 Rimouski (Québec)

La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection des toits du Bloc "D" et une partie du Bloc Gymnase de l'École Polyvalente Paul-Hubert, 250 ouest, Boul. Arthur-Buies, Rimouski

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs en toiture membre en règle de l'Association des Maîtres Couvreur du Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte Laurent Vermette, 92 ouest, 2<sup>e</sup>ème Rue, Rimouski (Galerie G.P.) contre un dépôt de cinquante dollars (\$50.00) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) de la valeur de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire "La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent" ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq jours (45) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les entrepreneurs assujettis aux règlements du Bureau des Soumissions déposées du Québec remettront leur soumission au Bureau des Soumissions déposées du Québec le plus près, jeudi le vingt-trois (23) juin 1980 à quatorze (14:00) heures, heure en vigueur localement.

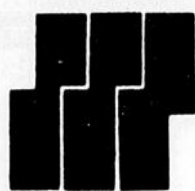
Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage à accepter la plus basse ou quel- qu'autres des soumissions reçues.

Gérard Grenier  
 Directeur Général

## LEVER LE COUDE

C'EST PAS UN EXERCICE  
 POUR RESTER EN SANTE...



construction  
 j. b. st-pierre inc.

cp 998 105 boul ste anne-rimouski

### SPÉCIALITÉS:

- CLOISONS SÈCHES
- URÉTHANE GYCLÉE
- REVÊTEMENT IGNIFUGE "ZONOLITE 3300"
- ISOLATION RIGIDE & SEMI-RIGIDE
- PLAFONDS SUSPENDUS
- JET DE SABLE
- MACONNERIE
- ENDUITS
- VENTE DE BRIQUE: ALBA, CITADELLE, DOMTAR, EAST ANGUS
- VENTE DE MATÉRIAUX SPÉCIALISÉS

COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL

ESTIMATION GRATUITE

**723-2031**

## Un cadeau bien pensé...

Outils BLACK & DECKER  
 pour le bricolage et le jardinage  
 Rasoirs PHILIPS  
 et BRAUN



105 est St-Germain,  
 Rimouski  
 724-4042

Chaque achat effectué chez nous d'ici le 13 septembre 1980, vous donne droit de participer au tirage d'un voyage d'une semaine à Acapulco pour une personne. (Départ le 17 octobre)



## face à face avec Alain Marcoux

### OSE trop populaire

Depuis quelques semaines, plusieurs programmes OSE (Opération solidarité économique) étaient à sec. Le problème ne vient pas de coupures budgétaires qui auraient été effectuées par le gouvernement, au contraire!

Le problème vient du fait que OSE est trop populaire. Il a donc fallu augmenter les enveloppes budgétaires des différents programmes contenus dans OSE.

Ainsi, PIJE (Programme d'intégration des jeunes à l'emploi) et le programme d'emplois communautaires (volet 1V) voient leur budget augmenter. Le programme d'emplois communautaires (volet 1V) qui existe depuis 30 mois a accru son efficacité constamment depuis le début: il est passé de \$6 millions à \$12 millions puis à \$15 millions et maintenant il se voit augmenter à \$26 millions. Tout ceci parce que les projets de création d'emplois permanents, qui s'autofinancent après deux ans, sont de plus en plus nombreux.

Le programme PIJE sont en force depuis l'automne dernier seulement. Mais en quelques mois, ils ont dépassé toutes les prévisions. Alors là aussi il faut augmenter le budget. C'est particulièrement le programme de stages en milieu de travail et OSE-ARTS qui ont et la palme.

Les programmes d'amélioration de la qualité des lieux de travail et de partage de l'emploi en temps partiel prennent plus de temps à s'implanter. C'est normal, puisque ça suppose plus d'imagination, plus de consensus et des ententes plus complexes.

Donc, le principal problème de OSE vient de sa popularité. Tant mieux! Ça signifie que les Québécois veulent travailler.

A votre service, Alain Marcoux député de Rimouski et adjoint parlementaire aux Affaires sociales

**Prenons  
ça à  
cœur!**

**Donnons  
à la Fondation des  
maladies du cœur**

148, rue Saint-Barnabé, ch.  
303  
Rimouski  
Téléphone: 722-6077

# PRENONS ÇA À CŒUR!



### Opération-Volcan

Lors du dernier souper de Pointe-au-Père, le régulier du club Richelieu caporal Jean-Yves Dubé

était de nouveau le conférencier invité. A cette occasion, il nous a entretenu de la prévention de la criminalité par une méthode moderne et efficace, l'Opération Volcan.

Il était accompagné de son adjoint, M. Gilles Lévesque, qui nous a fait part d'une sérieuse hausse de vols dans le secteur de Pointe-au-Père. Par le fait même, il espérait que le club parrainerait un projet du genre. Il n'a pas renoncé à ce projet et espère sensibiliser la population dès le début de l'année scolaire et prendre

en charge ce projet.

Le RSerge Janelle profitait d'une conférence éclair pour entretenir les autres Richelieu de son expérience auprès des jeunes qu'il dirige depuis quelques années, au niveau du baseball mineur pee-wee, en leur prodiguant des conseils utiles.

Sur la photo, nous apercevons de gauche à droite, M. Gilles Lévesque, le caporal Jean-Yves Dubé, conférencier et le Richelieu président, Rosario Lévesque.

## SAVOUREZ L'ÉTÉ! En profitant de ces bas prix ensoleillés.

**HIBACHI  
DOUBLE**  
10"X20"  
EN FONTE  
PIÈCE

**8.99**

**PETITE  
TABLE**

DE PATIO PLASTIQUE

**6.49**

**GLACIÈRE  
FLAIR**  
CAPACITÉ DE 18 LITRES  
COULEUR AMANDE,  
COUVERCLE CHOCOLAT  
PIÈCE

**9.95**

**PLANCHES  
À STEAK**  
PIÈCE

**3.69**

**GLACE  
ARTIFICIELLE ICE PACK**  
POUR TENIR BOISSONS  
ET ALIMENTS AU FRAIS  
PETIT FORMAT MOYEN FORMAT  
PIÈCE PIÈCE

**1.19 1.99**

**BATEAU**

JOUET POUR LA PLAGE

**2.49**

**LIT DE CAMP  
PLIANT À RESSORTS**  
SOMMIER DE TOILE, TENDU  
PAR RESSORTS BLOCAGE PAR  
PATTES DE MÉTAL

COUL UNIES  
PIÈCE

**16.95**

MOTIFS  
IMPRIMÉS  
PIÈCE

**18.95**

**FAUTEUIL  
PLIANT  
À RESSORTS**  
MODÈLE POUR ADULTES  
SOMMIER DE TOILE À  
MOTIFS FLORAUX  
APPUIS-BRAS EN BOIS  
PIÈCE

**5.99**

**CAMION**

JOUET POUR LA PLAGE

**1.98**

**ESCABEAU**  
3 MARCHES

**9.95**

**ALLUME-FEU  
ÉLECTRIQUE**

600 WATTS  
PIÈCE

1000 WATTS  
PIÈCE

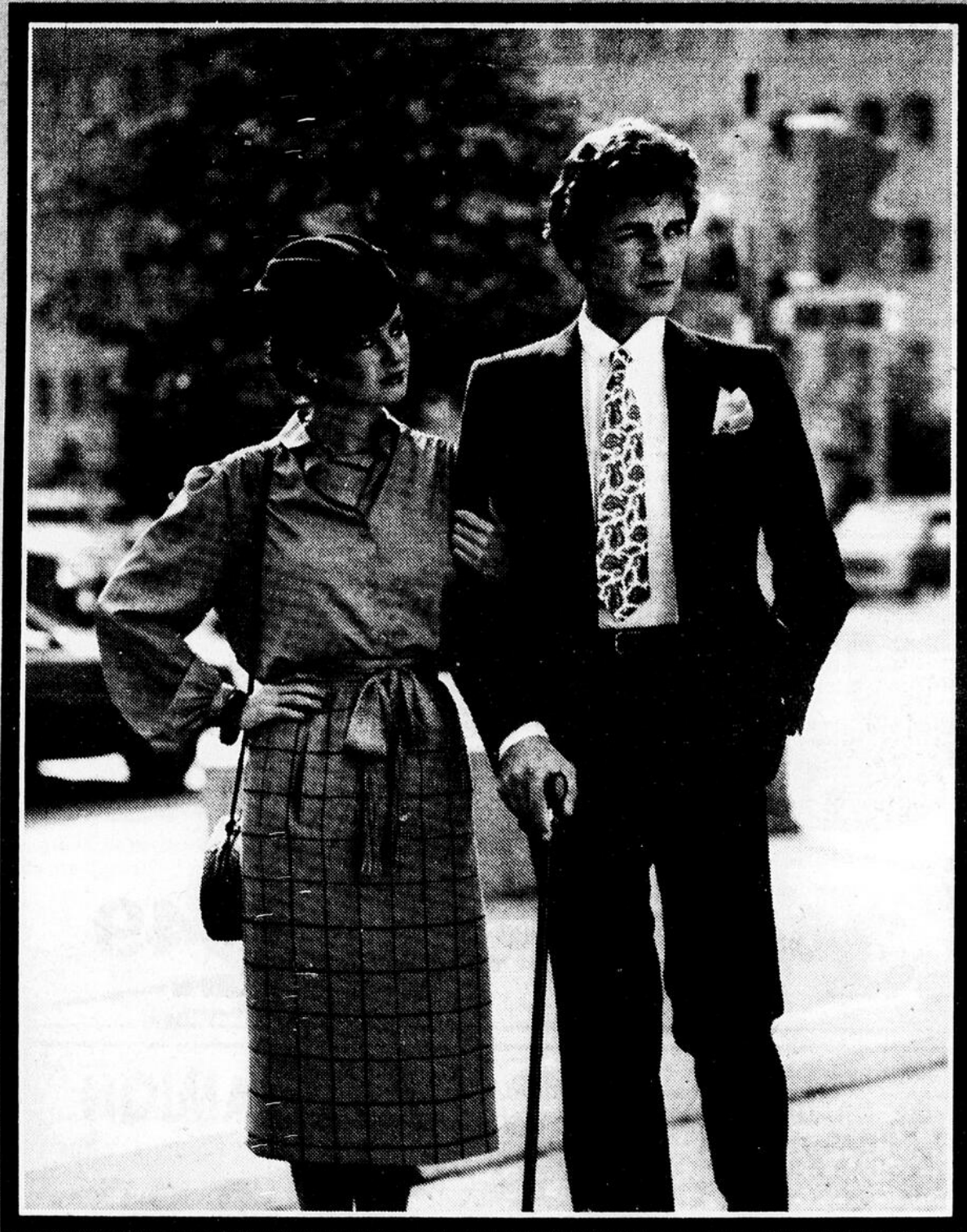
**4.95 7.95**

**ALLUME-FEU  
ZIP**  
COMBUSTIBLE SOLIDE  
PIÈCE

**1.09**

Le prix des articles annoncés est valable dans tous nos magasins tant et aussi longtemps qu'il y en aura. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Pas de bon de garantie de prix.

**Les plus grandes marques...  
Les plus beaux styles...  
Les meilleurs prix...**



**Une nouvelle couleur  
dans ta vie**

**AU CHATEAU DE L'HABIT**

au 92, 2e rue ouest, Rimouski

Galerie GP

Tél.: 724-2144

## **Pointe-au-Père**

# **On y construit une école**

Dans une lettre adressée au Directeur général de la Commission scolaire La Neigette, le ministre de l'Éducation, M. Jacques-Yvan Morin, donne suite à la résolution adoptée par la Commission scolaire La Neigette, le 31 décembre 1979, pour la construction d'une nouvelle école dans la municipalité de Pointe-au-Père.

En effet, le Conseil du trésor vient de donner son accord au projet de construction d'une école primaire au coût total de \$1 819 800. Ce projet constitue donc un autre investissement important dans le comté de Rimouski. La nouvelle école comprendra outre dix classes régulières, un local d'adaptation scolaire, un gymnase et plusieurs locaux de services.

La décision de construire une nouvelle école a été prise à cause de l'a-croissement de la clientèle, plus élevé que prévu dans cette localité à forte concentration résidentielle. À cause généralement de la situation géographique de l'école actuelle -- construite en 1954 -- il est impossible de procéder à son agrandissement.

Donc, si tout se déroule normalement, les jeunes de Pointe-au-Père pourront étudier chez eux, dès septembre 1981, plutôt que de se laisser transporter à Rimouski-Est. Les nombreux inconvénients du transport des enfants, ajoutés au coût de ce transport scolaire seront par le fait même éliminés, pour les usagers de l'école primaire. Déjà, 40 % de la clientèle de Pointe-au-Père était transporté vers Rimouski-Est, ce qui n'était pas sans inquiéter grandement les parents touchés par cette situation.

On se rappellera que le député du comté de Rimouski et adjoint parlementaire aux Affaires sociales, Alain Marcoux, avait eu l'occasion de travailler en étroite collaboration avec le Comité de parents de Pointe-au-Père pour les aider au cheminement de leur demande et ce, dès le printemps 1979.

"Je tiens à féliciter également la Commission scolaire La Neigette de la célérité avec laquelle elle a élaboré et suivi ce dossier", a souligné le député Marcoux. "J'avais apporté mon entier support à ce projet de construction d'école et je suis très heureux du résultat obtenu par les efforts concertés de la Commission scolaire et du Comité de parents pour mener ce projet à terme", précise le député.

"Je continuerai donc à m'occuper activement du dossier qui est présentement à l'étude, relatif celui-là à l'agrandissement de l'école primaire de la paroisse de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur.

## La Porte Dorée termine son année

Le Club de l'Age d'Or la Porte Dorée a terminé ses activités plus tôt que prévu, vu la rénovation de son local.

Le dimanche 25 mai à 16 h, un vin d'honneur fut offert par la Ville de Rimouski; à 17 h, messe à la Cathédrale et à 18 h, souper à la Cafétéria de l'Institut de Marine. M. Charles Bouchard et Mme Adrienne Lévesque furent choisis le père et la mère de l'année. A cet effet, un bouquet de corsage, un oeillet et un cadeau souvenir leur ont été remis.

M. et Mme Hector Gagnon ont célébré un cinquantième anniversaire de mariage et à cette occasion, M. Emile Thibault, le président, leur a remis une plaque souvenir.

A 20 h, il y a eu une soirée à l'auditorium comprenant musique, danse, cartes, etc...

Les membres se sont séparés jusqu'à l'an prochain.

L'information du public assurée par

**LES HEBDOS RÉGIONAUX**



ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

## Nous n'irons plus au bois...

### Gare au feu!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DE LA GASPÉSIE



# Une de nos SUGGESTIONS pour la FÊTE des PÈRES

## UN VESTON SUPRA SUÈDE

à **149.<sup>95</sup>** (QUANTITÉ LIMITÉE)

avec cet achat, vous obtenez gratuitement un pantalon de la collection chartes Henry de Paris.

Voici les plus grandes marques:

- Pierre Cardin
- Charles Henry de Paris
- Hardy Amies
- Yves Saint-Laurent
- Freedman



# AU CHATEAU DE L'HABIT

Au 92, 2e Rue Ouest, Rimouski

Galeries GP

# Pour qu'ils nous reviennent sains et saufs

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 11 juin 1980

Nous entrerons bientôt dans les grandes vacances des écoliers. Le 23 juin prochain, les élèves de la polyvalente Paul-Hubert termineront l'année scolaire 79-80.

A chaque rentrée de septembre, nous avons à déplorer le départ accidentel de quelques-uns de nos jeunes, soit un accident de bicyclette, de moto ou de voiture. Trois mille trois cents (3 300) étudiants fréquentent

la polyvalente, tous de 14 à 17 ans.

A vous tous étudiants, compte tenu de votre expérience restreinte de sécurité déjà acquise et de vos impatiences occasionnelles face à différentes situations, je vous recommande de garder constamment en éveil votre esprit de prudence.

En second lieu, je voudrais m'adresser ici au public conducteur. En général, les

règles de sécurité toujours remises en surface par la Sûreté municipale et par la Sûreté du Québec sont assez bien suivies, à moins qu'il y ait abus d'alcool en conduisant. A remarquer que l'enfant etou l'adolescent qui utilise sa bicyclette, sa moto, n'a généralement pas bu. Mérite-t-il d'être la victime d'un chauffard inattentif ou devenu irresponsable, Plusieurs conducteurs se

plaisent à "tasser" un vélo ou une moto juste pour leur faire peur et les "replacer" comme on dit. Un peu de patience et de compréhension pourraient éviter des pertes de vie ou des accidents laissant des séquelles à vie. Le jeune réagit positivement à un conseil amical livré par un adulte; cependant, il contestera et réagira négativement envers quelqu'un qui semble employer la force et posséder

le monopole de la vérité.

Si nous, tous les conducteurs de voiture, conjugons la maturité à l'expérience de l'adolescent, la compréhension à ses impatiences, le calme adulte à ses prouesses occasionnelles désordonnées, alors, nous aurions là le moyen susceptible de rétrécir le fossé qui sépare deux générations.

En terminant, les étudiants, le personnel et la direction de la polyvalente Paul-Hubert désirent offrir leurs plus vives condoléances à la famille du jeune Francis Desgagné, 16 ans, frappé à mort le mercredi après-midi 28 mai, alors qu'il circulait à bicyclette sur la route menant à Saint-Anaclet.

Richard Poulin, directeur  
Ecole polyvalente Paul-Hubert

## TOUT VOUS LAISSE CROIRE QU'ELLES SONT CHÈRES



Les lignes sont pures et sobres et tout s'ajuste parfaitement. Voilà, au premier coup d'oeil, ce qui frappe sur le sedan ou le hatchback Accord. Puis, au deuxième coup d'oeil, l'impression se confirme: la



finition est raffinée, les détails sont impeccables. Vous n'êtes pas en présence d'importées ordinaires ni de nord-américaines assemblées à la course, mais bien de voi-

tures réalisées par des artisans, dans le plus noble sens du terme. Et ces impressions vous disent que le sedan et le hatchback Accord doivent coûter cher.

L'habitacle confirme votre impression première: les détails et la finition y sont aussi impeccables qu'à l'extérieur. Les sièges anatomiques profilés sont confortables. Une télécommande ouvre le coffre ou le hayon. Sur le sedan, même les portes arrière sont télécommandées. Et au tableau de bord, un coffret garde la monnaie du stationnement et des postes de péage.

Si vous êtes au volant, vous vous dites que ce sont là des voitures faites pour vous. Car tout est sous la main. Sous les yeux aussi: compte-tours, indicateur de vitesse, cadrans et lampes, pour vous renseigner en permanence.

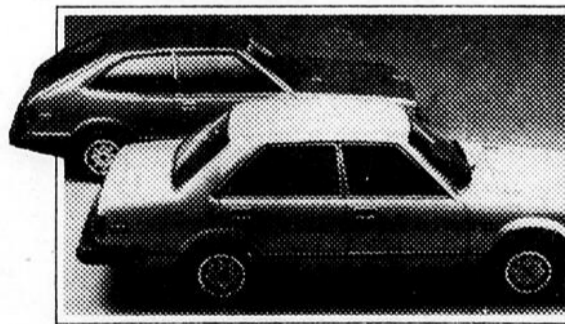
Si vous êtes passager, vous vous dites que ce sont là, aussi, des

### LES HONDA ACCORD.

voitures faites pour vous. Car les sièges sont recouverts de tissu, pour vous garder au chaud l'hiver. Le chauffage et la ventilation distribuent l'air chaud ou l'air frais uniformément dans tout l'habitacle. Et l'équipement sonore AM/FM est standard.

Et voilà l'impression de cherté qui revient. Puis vous en venez à la vraie raison d'être de l'Accord: vous la conduisez. Or, conduire une Accord, c'est une expérience à laquelle il faut goûter: boîte à 5 vitesses, (ou Hondamatic en option avec surmultiplication), moteur de 1,6 litre à arbre à cames en tête, traction avant, direction à crémaillère et suspension entièrement indépendante.

Telles sont donc les impressions que vous donne le sedan ou le hatchback Accord. Mais elles risquent de vous entraîner à de fausses



conclusions: que ces voitures coûtent plus cher qu'en réalité. La vérité est différente. Car si vous comparez l'Accord à une nord-américaine équipée de façon semblable,

vous la trouverez passablement meilleur marché. Et si vous la comparez à une européenne, vous la trouverez étonnamment bon marché.

### HATCHBACK OU SEDAN.



**LAMONTAGNE**  
**AUTO** Inc. Co-distributeur HONDA

514 Boul. St-Germain Ouest,  
Rimouski, Qué.  
Tél: (418) 723-6533

# con\$ommation

## Des conseils pour la mariée...

Nos mariées sentimentales découvrent de plus en plus le plaisir et la facilité avec laquelle se prépare une réception à la maison s'harmonisant au budget familial et à la grandeur du salon ou du jardin.

Vous pouvez toujours avoir recours aux services d'un pâtissier pour glacer le gâteau de noces et préparer vous-même un alléchant punch et de petits sandwichs "maison". Voici une suggestion de menu fort simple - sandwichs assortis, olives - céleri, gâteau de noces, noix salées - menthes, punch, café - thé.

### Punch pétillant (pour 24 tasses à punch)

2 boîtes de 6 oz de concentré de limonade, congelé  
1 tasse de jus d'orange, passé au tamis  
1 pinte de rye ou de rhum pâle  
1 bocal de 8 oz de cerises au marasquin  
2 bouteilles de 750 ml de gingerale  
1 orange non pelée, tranchée mince

Dans un bol à punch d'un gallon, combiner les 4 premiers ingrédients, y compris le jus des cerises au marasquin.

Au moment de servir, ajouter des cubes de glace et le gingerale.

Garnir des tranches d'orange.

### Garniture à sandwich aux fruits de mer (pour 2 douz. de petits sandwichs)

16 tranches de pain  
¾ tasse de beurre mou ou de margarine  
1 boîte de 5 oz de crevettes  
¼ tasse d'échalotes émincées  
¼ tasse de piment vert haché fin  
½ tasse de céleri haché fin  
1 c. à table de jus de citron  
¼ c. à thé de thym déshydraté  
¼ tasse de mayonnaise  
Sel et poivre épicé  
Enlever les croûtes des tranches de pain. Y étaler du beurre ou de la margarine. Egoutter les crevettes. Les couvrir de cubes de glace pendant 5 minutes. Egoutter à nouveau. Hacher les

crevettes et les mélanger au reste des ingrédients. Assaisonner de sel et poivre, au goût.

Tartiner la garniture entre deux tranches de pain beurré. Envelopper et réfrigérer. Pour servir, couper chaque sandwich en 3 ou 4 portions.

### Garniture à sandwich au poulet (pour env. 3 douz. de petits sandwichs)

24 tranches de pain  
2 tasses de poulet cuit, haché (ou de jambon)  
¼ tasse de concombre haché fin et bien égoutté  
2 c. à table de radis haché fin  
2 c. à table de ciboulette hachée fin  
2 c. à table de cresson de fontaine haché fin  
½ c. à table de poudre de cari  
¼ tasse de mayonnaise  
Sel et poivre frais moulu  
Combiner tous les ingrédients. Assaisonner de sel et poivre, au goût. Tartiner cette garniture entre 2 tranches de pain beurré. Envelopper et réfrigérer. Pour servir,

couper chaque sandwich en 3 ou 4 portions.

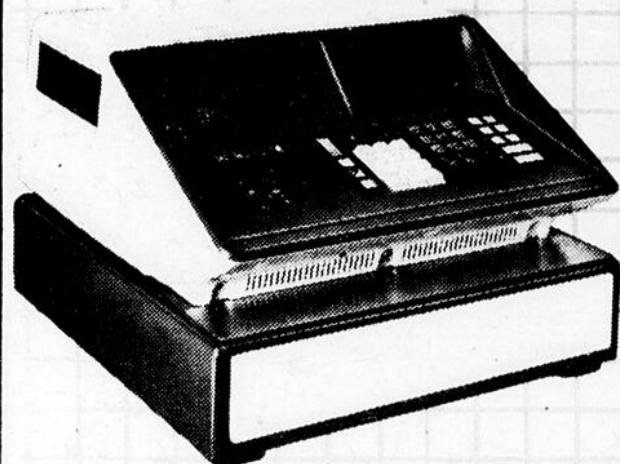
### Garniture à sandwich au fromage et ananas (pour 2 douz. env. de petits sandwichs)

16 tranches de pain blanc, à blé entier ou aux raisins  
1 boîte de 8.5 oz d'ananas écrasé  
1 paquet de 8 oz de fromage à la crème nature ou avec piment  
¼ tasse de noix hachées fin  
½ c. à thé de gingembre moulu  
½ c. à thé de jus de citron  
6 c. à table de mayonnaise  
Sel et paprika  
Bien égoutter l'ananas. Fouetter le fromage pour l'amollir puis ajouter l'ananas et le reste des ingrédients. Assaisonner au goût, ajoutant du paprika pour la couleur. Etaler cette garniture entre 2 tranches de

pain beurré. Envelopper et réfrigérer. Pour servir, couper chaque sandwich en 3 ou 4 portions.

A31 Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 11 juin 1980

## Sweda et Bellavance une équipe gagnante



"systèmes"

à partir de \$995. ou

41.79 par mois

**bellavance inc.**

CENTRE D'ACHATS. RIVIERE-DU-LOUP.

\*Le plan de location-achat est compté sur une période de 36 mois.

## Des brochures gratuites facilitent les travaux de plomberie pour les rénovateurs domiciliaires

Les bricoleurs, qui n'avaient jamais auparavant songé à l'endroit où l'eau d'égoût se dirigeait après qu'ils eurent vidé l'évier ou la baignoire, développent maintenant un tout nouveau vocabulaire, à mesure qu'ils explorent le monde de la plomberie.

Des mots tels que "siphon en P" et "Té sanitaire" sont caractéristiques des noms de raccords en plomberie utilisés dans la plupart des maisons. Ils sont illustrés dans une nouvelle brochure, offerte gratuitement, aux comptoirs des magasins de matériaux de rénovation, de plomberie et de quincaillerie. Son titre "L'ABS du plombier bricoleur" se rapporte au tuyau d'égoût noir, en plastique léger qui est généralement utilisé aujourd'hui dans 90% des nouvelles constructions unifamiliales au Canada.

"Convenablement posés," souligne la brochure, "vous pouvez vous fier à ABS presque indéfiniment." Pour remplacer de vieux tuyaux d'égoûts ou pour la pose dans de nouveaux cottages ou dans la maison, il vous faut tout simplement des tuyaux et des raccords noirs de thermoplastique résistant, une scie, du dissolvant à cimenter ABS et un applicateur. "Un pinceau pourrait faire l'affaire." Aucune soudure n'est requise.

Après avoir expliqué que ABS est le tuyau approuvé par



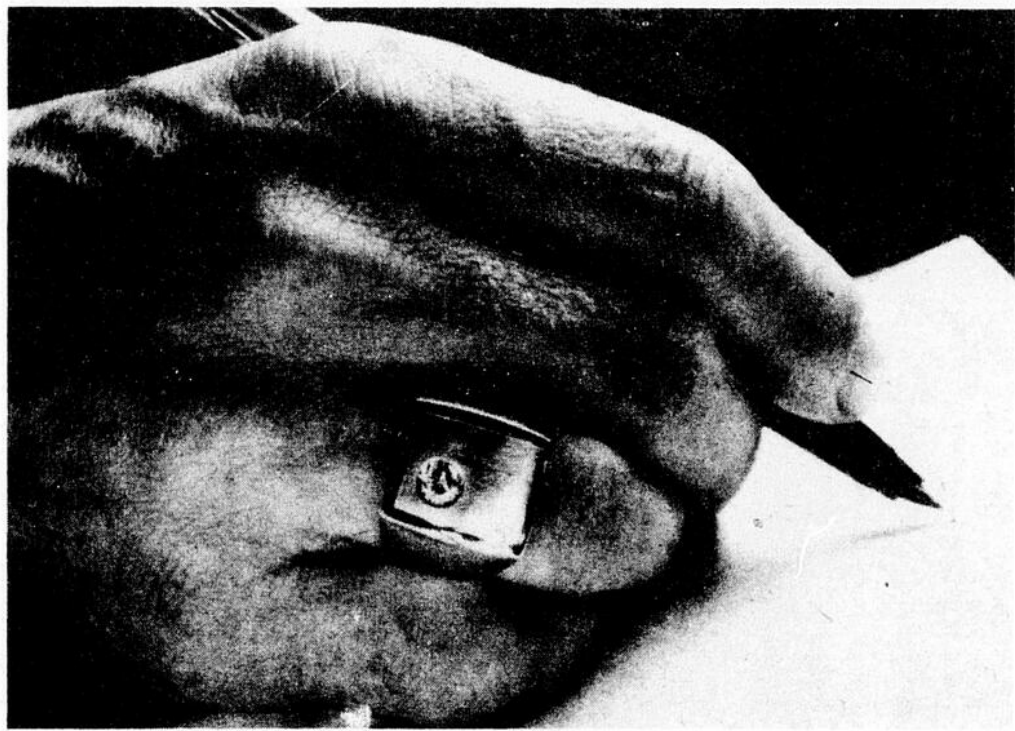
Plusieurs heures de cours du soir et une planification soignée rapportent des dividendes à Patricia Kennedy qui accomplit elle-même la rénovation d'une maison de 50 ans.

le CCN pour la plupart des installations de drains, d'égoûts et de ventilation, la brochure décrit les différentes grandeurs de tuyaux et leur utilisation régulière, de même que les différents raccords et adaptateurs utilisés dans les entreprises de plomberie domiciliaire les plus simples.

"Assurez-vous tout d'abord de bien connaître ce que vous entrenez," est une des mises en garde de la brochure. "Comme plusieurs projets de bricolage, il peut y avoir plusieurs éléments inconnus. Planifiez soigneusement, avant de débiter, le travail à accomplir. Si vous avez des doutes,

consultez un plombier, votre marchand en articles de plomberie ou les règlements municipaux concernant la plomberie."

La brochure fournit des directives sur la planification et le raccord des tuyaux ABS à un appareil sanitaire métallique, sur le montage d'un drain et d'un évier hygiénique, sur la fabrication d'une installation de douche et d'autres assemblages. Des directives indiquant comment prendre correctement les mesures et sur la façon de s'assurer que les joints sont étanches, sont également incluses.



## Des diamants pour papa

Si vous cherchez un cadeau bien spécial pour la Fête des Pères, pourquoi ne pas choisir un bijou à diamants? Même si on dit que les femmes adorent les diamants, ces pierres précieuses ont d'abord été portées par des hommes. Les anciens guerriers s'en servaient comme talismans car ils croyaient que la dureté du diamant leur conférait force et courage. Plus tard, les diamants sont devenus des insignes chez les souverains en Inde indiquant leur richesse et leur puissance. De nos jours, les bijoux reflètent le genre de vie et les goûts d'une personne. Il existe des pièces pour hommes, comme cette bague en or satiné aux lignes nettes et classiques et ornée d'un diamant de trois-quart de carat.

**coop**

et

**:cooprix:::**  
vous informement

**Jeantius®**  
JEANS

Un jeans qui fait  
sensation  
à l'Est du Québec

**Jeantius®**  
JEANS



**PENTAGONE**



**GRATUIT**

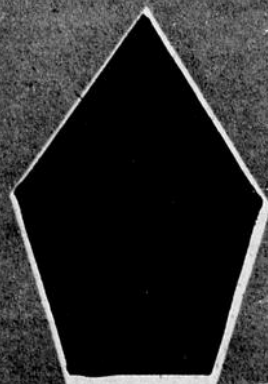
**POUR LES FILLES**  
UN CHANDAIL LONG  
OU  
T-SHIRT  
À L'ACHAT  
D'UN JEAN  
(DENIM OU COULEUR)



**GRATUIT**



**POUR LES GARS**  
UN CHANDAIL  
coton ouaté  
À L'ACHAT  
D'UN JEAN  
(DENIM OU COULEUR)



**PENTAGONE**



**Jeantius®**  
JEANS

Il faut se donner  
la peine  
de l'essayer

**Jeantius®**  
JEANS